



RULU
658
ASTIM BY.



658

ASIM



208

همه سبز موی همه سبز روی / دوسوی قفا چشم و دو پیش روی
 باند آم هم ماده سم نیز تر / همه بچه ز ایند چون یکدیگر
 دوزیشان در آرزند بیل بیری / کشند و خورند و مکر دهند سیری
 یکی به ز ماصد بکنک و پستیز / فروشان تک از تازی اسبان نیز
ف نفیس ضو لتغان ربی / **فی نفیس** غایتی ای نشنه به دیر لر
النون المکسورة که / **نخاس** سز و که شمشیر کون اند
 پشتری را سنده و کر لر مفتوحه با بستن دخی نقل اولمشدر **ک نکس**
 سکون کاف عریله او که ایشنه ست کاهل دیرنه **النون المضمومة**
نس اغز چوره سی **شمس قخری** همچون سکت قصاب نباشد نکش سیر
 در خوان زمر حص و شمع تانهندش **دو** کبر الوده بیاری و نهی بر
 کس من / چند بر و بر نهی / **نرس** من / و بعضی از عک ایچنه و طاشنه
 دخی الحلاق و لنور دیشله و ریش و صیر نخ و فرج کش معنانه دخی
 نقل ایشله **ک نکس** سکون کاف عریله او ز لوک که خسته صاعده نقل
 ینه او زیلور عیین حلی و نعمتی و جیره و سایر باب لغت کتا بلرنده ایراد
 ایشله و **نوس** قوس فرخ مغاسنه / غیر ای اسامی سر بر لفظنده و ز که
 و فعاله تحریر و اشارت اولمشدر **نوع اوله الواء المفستوحة** که
اب و ايس باء عجميله آرد و کبر و مغاسنه **اب و ايس** باء عریله
 ایچن فقط مغاسنه **سواد و سواس** اندیشه عیدر **ر و رس** بر
 صاریجه کله ر عورتلر اندن بوز لرینه سوریکچون قز لجه ایدر لر / ولایت منیع
 اولور لی **و ايس** نعمتی نیکو مغاسنه نقل ایشله / و الله تعالی اعلم
الواء المکسورة که / **ای و ايس** مانند مغاسنه **فرخی**
 یکی خانه کردست فرخار و ايس که بغر و ز داز دیدن آن رو آن
 بولفت دال ایلد دخی استعمال اولنور مر ویدر **الواء المضمومة**
ر و رس یواشته اغاجی که ثعلبند **نوس** بدخوی اتلرک بوزنه او ر لر
 برس مغاسنه **ر و رس** غافل و نادان مغاسنه **پست** عملدر
نوع اوله الاء المفستوحة که / **ر یا هر ايس** لخب باشد
 که آلت جنگست بر ايس مغاسنه / **منف منفس** معلوم و معروفدر
الاء المکسورة که / **را هر ايس** اصحاب لغت قورقو
 تر ايسیم مغاسنه دیشله / فاضل محقق و فایق الحقایق بویل تحقیق

اولو رحول و حليم كه لره بر سبيل استعاره اطلاق اولو **باش** با عجل
باشيدن لفظند صيغه امر در اول و بگذر كن معناست و صبر است معناست
بت باش تا صبح دولت بد مد كين سنوز از نتايج سحر است **باش**
با عجل باشيدن لفظند صيغه امر در صبح ديگر و وصف تركيبه
اولو رگر باش كبي **بت** دو كراول كارك شكارى آينك **باش** ايا عيسته
در لر بوجشم كبر باش **باقي** كوزم نوري يلو رسن توتيا به قانلو ر جوهر
تود و كسون بايكه باشيني بوجشم كبر باش **ال باش** يا صدق **الو باش**
با عجله كافر معشوش شمس خري معشوش معناست نقل ايدوب بوتي
انشا ايش **بت** حودا كرهود با تو خالص ندر محضر عجب مدار كه دثره نيايد
از باش **بت** ساير اصحاب لغت جمله كافر معشوش ميشود **باش**
با عجله صاحب باش **بت** **الو باش** با عجله بت صتم معناست
و جورك و كافر ك معشوش معناست **انف باش** بنوش ديد كلك
اغاج كه ميشد اطبا سان عضا فريد لر بعض بر لوده غلط ايدوب چنار و لر
اول چنار و ديد كلك ر فو لغات اغاجيد در القدر معشوش اغاج
دخي و لر انك **باش** و تا كن كو كرجن **باش** با عجله نعمتي بر لر
اشا غوز نمك معناست در ديش **باش** با عجله حصه و نصيب
دبورج دين معناست نعمتي و بستانش نديده دبر لر ديش و بخشيدن
لفظند صيغه امر در وصف تركيبه اولو **باش** و فرج بخش كبي **باش**
اگر چه باده فرج بخش و باد گلبرست **باش** چنك مجوي كه محتب نيرت
صاح عجم صاحب و اولو غزير و محتشم معناست نقل ايدوي **باش**
بخشيدن لفظند اسم مصدر در اكر كيش و عفو ايديش ديكت اولو
باش عطا و بخشيدن لفظند اسم مصدر در بخش معناست
واندي **باش** بر افركه لي معناست و **باش** **باش** مثل دغ **باش**
بر ولايت ايدرك لعلك افلاسي اند حاصل اولو نعمتي پروزه طاسيه
اندان كلور ديش در **باش** كافر له اهل اسلام مابينند
اولان در بند عرچه لغر معناست و ايد معناست كلور و كن **باش**
بر افركه لي بد كره دار معناست **باش** بد كيش را بر روز كار سبار
كه ترا بنده است خدمتكار **باش** شادمان زاهمت نامت نيك كار
منحن از انتقامت بد كيش و كبي **باش** بي غده بدي دين دني لغت

دو بدوش با عجله ايد رجا و اكل معناست كه اولي ضم با و اخري سين
مهمله ايد بدوش دخي روايت اولمش در ساير اسامي ايد لفظند مسطور در
دو بدوش دلي ديوانه معناست **باش** قبول ايدش معناست
با عجله **باش** با عجله چنك و قار قش و طارلق و بومرق چنكي
و قش و كسيه كوچ انك **اداي** همه سال مایل به برخاش بود كه در فكر
فتح قزلباش بود **باش** **باش** كه را مجال كه باشه شيخ ابواسحق كنده تصور كين
تجمل برخاش ضم با ايد ده مرود راض خنده در خوا **باش** **باش**
بر خواج معناست **باش** با عجله و فتح را ايد مهار است **باش**
فتح را ايد لغر سق اغري بو معنایه نجر ايلري بر بس لفظند يازمش و انك
اوز رينه ديگر **باش** **باش** با عجله و كسر را ايد اسم مصدر در اشته و دبر
آرزو معناست **باش** **باش** با عجله و كسر را ايد اسم مصدر در اشته و دبر
معناست رند و **باش** **باش** با عجله اصراغي كچه سي يعني دون كل و ته كي
كچه لغتي دون كل و ته كي كونه دخي دبر لر ديش **باش** **باش** صاحب عجم صاحب
باغ سق اغري سمين مهمله ايد برش معناست نقل ايدوي ساير اكر
انك نكورد در **باش** **باش** علمي مقراض صندوسي ديش و سيله المقاصد
صاحب و نعمتي باغ سق نمك كندن عارض اولو بر مرصد ر عريع مغض
دبر لر ديش **باش** بو معنایه خنده دخي لغت در **باش** صاحب عجم صاحب انك لاجه سي
ديش **باش** با عجله بر نشا ايريد ر يا خود يوشا قيد نمك
ايچون ال و رماق لمس معناست و بر داختن معناست دخي كلور **باش** **باش**
لمس معناست اخري سمين مهمله ايد كتور مش و بوتي انشا ايش **باش**
نمود اخلس كردون نراي بار كيش اگر چه كرد قضا اندروهي پرواس **باش**
و فرنا پس اما پس قايده بنده نقل ايدش **باش** **باش** مع ايد غافل
وسرون و جيان باشي معناست نقل ايدش **باش** **باش** ايكی نشا ايريد
ايريق و صاحب معناست و پریشانلق معناست اسم مصدر در **باش** **باش**
مكر كه در سر زلف تان ز باد صبا **باش** **باش** كلكش كرمجال **باش**
باش با عجله و عجله لغت در قايوميخي و بند كشد در مطاها كرك صند و قيه
كر كيه بخره ده و قايوده اولسون كه محكم اولمايچون ايد لر **باش** **باش** پرا از نقره صند
تيرست و شش **باش** ز زرش مرقف و زنجير **باش** **باش** **باش** از غایت سخاوت
مركه خاين تو نه منع ديد و نه رد و نقل ايد و نه **باش** **باش**

مهمل اول در لغت در نوع اول **الكاف المفبستوخة** . اکاش
 کاشکی دیک او لوریت معنای او **دکاوش** یا **دکاش** . او دو کاه **دکاش**
 کاف عجمی کوندن اولان کو یک صوماق و صد صاناجی ظرف که کولک
 دیر لر و صاعلو رایتک . قره حصار ی و طالب جرم باشد و میش **دکاش**
 صومغری جاموس معنای فاصل محقق . و قایق الحقایق . بویله تحقیق و
 تدقیق انشرا که کاوش میسر مگردد و کاه میشدن . لسان ترکیده صومغری
 دید کلر نیک اسیدر . کاوش اسم مصدر صومغری اول جنبدن بر نوعدر اول سید
 لفظ کاوش اکا اطلاق صحیح در مثله مشابیهتی وار در اول جنبدن که بر نو
 کاوش من وجه اهلیدر او ده بیلنوب خد مثلنور لر من وجه دشتید زیجا ایلر
 بیانده کز کسه بکلمه کوروب کوزفر میش جنبندگی عمومی وار در اهل و دشتی
 انشا الله میش لفظند تفصیلی اولسه کر که در اول سیدن مذکور حیوانک
 میش نسبتی جائز اولمشدر . کاوش اصل میش کاوش در معنای ترکیبی سی
 کاوش میسی دیکد یعنی اول جنبه بکزی مضاف ایلر تقدیم اولنوب اسم اولمشدر
 فرسع بوقاعن تک شیوعی سابقا بیان اولمشدر . او **دکاوش** و **دکاش** صومغری
اکاش کاف عجمی اسم مصدر در اکاش دیک او لور یعنی داکشاک
 و اکشاک معنای دخی کلور میش . و ایک دید کلری مرندر که آدمی
 کوندن کونه انجلدر عید سل و سلان و سلاسن صحاف دیر لر **دکاش**
 با عجمی کیش قوج یعنی قویونک ارکلی ترکیده ده مستعملدر . **دکاوش**
 یعنی یکک و یکک بونیوزی و سایر حیوانک بونیوزنه دخی دیر لر میش
دکاش حلیمی بر نوع قصه حق یلاندر بر بریده لوده اولور میش شمس خوی
 معیار جمایل جانوریت چون مار کوناه ولی دست پای دارد و تیر و
 دو ذرخانه و ویرانه باشد . وانرا کر با سه نیز گویند . و کرمانیان کر بخوانند
 و تازی قبا و سام ابرص گویند میش . و بویستی انشا الله میش
 در کج و غم و غم باشد زنجت وارون . کاوش ندیم غمرب کامش جیف
 میش یعنی و کز کز میش . کاف عجمی دوشن در **دکاش**
 تکلمه و دخی معنای بالفتح و الکسر و سکون لرای طاعه دوشن
 بر قاید لغی نعمتی و شفاف معنای و اول فار که طاعدن اینر دوشن و قاری
 به معنای معنای دوشن . **دکاش** تر شاق پر دانه زبان کر چک
 عمرش با شمع . خواهد که شود کرمش بازار دکر باز **دکاش** کاف عجمی

بر نوع

که کندر فایستندند رغبه زبایه دیر فتح و ضم ایلر . **دکاش** کاف عجمی
 کلر دید کلری جانور . کاف عجمی شادان و نازان و نازک و کوزل و ناز و شو
 معنای فاضل محقق . قایق الحقایق بویله تحقیق و تدقیق بد که کشان سید
 میتحسن سید دیر لر و یونقل امیش **دکاش** رسید از پی افشته شاد و کش
 شهری دلا رام و پدر ام و خوش **دکاش** یکی بجه بد چون کوی شیر نش . بیالطند
 بدیدار کش پیوسته عیسی بران با یاز نازک و کش **دکاش** فرود می تر است جندان
 جمال . نکون و کشی و عجم . دلالان تضعیف شنید دخی مستعملدر . کاف
 عجمی مهلو و بغل قولتی معنای **دکاش** سیدوش باید بدستار کش
 به پیش پذیر دست کرده **دکاش** شمس خوی خاک در مرابت دولت نهاده بر سر
 زخت و قای محرت نصرت گرفته در کش و کشیدن لفظند صغیر ام و وصف
 اکش بار کش یکی . که کرمست بر زمین یکی کش سم اکنون کشان امش بر کش
 کش معنای **دکاش** چکش و چکاک معنای بیان
 صغری **دکاش** چک چکدیکم . کر بخویشی نیاید او کشاکش نش اورم
 باشم که ایاغ کیر **دکاش** سم از یاز و زریور و کوشاک ززر کش و
 تعلین کومر کار **دکاش** کف و پاپس سیر اسامیسی کلاز لفظند یازمشدر
دکاش مرین راکش را تو شغل است و ماشن نه نان باره از زمین و کلاش
دکاش موکاک **دکاش** عرب طوشنی بر نوع معنای موشن دخی دیر لر
 لیم کو **دکاش** بر جانور قولاقری غایت بیوک و لور نذر و کش **دکاش**
 کولک صافند **دکاش** کاف عجمی سیدون دید کلری و ت سیدین
 یکرده به دخی دیر لر حقیقت قوش یا تر شک آیدر **دکاش** صرب
 و طاشلی بر و شسته اولوب بول بلور مین بره ده دیر لر **دکاش**
 طاشلی و دشتار یوان **دکاش** سر و غای **دکاش** کاف عجمی او
 چقوری **دکاش** و بالضم باین که انگه نو غندن باغ چهار لر و طوار کشی
 کان و بز کر با پس معنای بانک کسر سید در داند اعلم
الكاف المکسورة . راک **دکاش** کاف عجمی
 کراجی مکاری معنای **دکاش** آغز قولاق صاغر اصم معنای
 کاف عجمی در کوش کران دخی دیر لر و بال **دکاش** دکر می یا صدق
 کاف عجمی مگردد حرف قلند ضمیر غایب اکا وانی دیکد و کلمه روع
 و منع در قوشا ره مثلانا و روع و منع و قشند کش دیر لر و تر کش معنای

قالو رب مغایه اصح فتح لام و کسر و اول در زنته که ذکر اولندی و بغض لغده که
 سبل صوکنه بولانق صوکر دن بیغلوب قالند ویر لردیدی عریجه تر نوق ویر
 واکری اغزی کژ دمان مغاسنه **نوع اول المیم المفق** و
 سخن کج اید لی شک ز لجه لوشن **نوع اول المیم المفق** و
امش فیکت کبی بر بلکو دانه در حبس جیندن لونی کو که ر نعمتی مردن
 و قمر بوکر لجه ویش و سبله المقاصد صاحبی و بوجی دید کلری جبهه و دخی در لر
 ویش و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 دوشن باد صبا بیاغ بیل از آن کشت و اله و مد هوشن و دام و **نوع اول المیم المفق** و
 داستان مغاسنه و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 عجمده ای کول **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 خمر و بزرگ حسنی و صفده و نیشد و کوکی اوئی و سمر لک اوئی و جگدم
 که نیشد و قشند **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 بر سر دوشن و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 عریده حیون و عنقر و مرزنجوش ویر لرد و جانوردن و قوب و شکم
 و سبله المقاصد صاحبی و کلمای خود و سفید که روغن دارد ویش و **نوع اول المیم المفق** و
 و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 بخت کسان چشم مر کز و دوشن و ترس از خدا ان جهانرا بکوشن
 ندی **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 زافرا سیاب بجای آر دل روی اند و بر کتاب **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 چندان بر اه و شکیب ار کانه در زسم نزد شاه **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
نوع اول المیم المفق و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 و کبر و آرزو و کوکل خوشی **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 تنش ار جیند **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 اکثر ک و یکدر **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 از شنیدن **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و

بیشتر

و شید را اهل اولیای قیون و لسون کچی و لسون ارگت و لسون دیشی و لسون
 کو سفند ویر لرد جمله شک او زما پسند و شکرک اولانک اسمیک در زنته که
 کو سفند لفظند بیان اولمشدر ویش خصوصیه قیوندر و جینک عمومی
 و ارد در اهل و دشتی به اهل به اطلاق بویتن و ظاهر در **نوع اول المیم المفق** و
 عدل تواند ویر لرد تو از بیم ویش بدرقه کبر دستک از شبان و دشتی به اطلاق
 بویتن و ظاهر در **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 صتیاد ویش و بحر الغرایب صاحبی کو سفند ویش ویشدن فرق ایوب ایکی
 قیون ایلد تفسیر اندر قیون در پسند ویش دید کلری میشه بستدن نوریدر
 یا نسبت بکوند و نون تا کید بکوند **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 مرزنگوش و زنته مر جیم قولانی که در یاده حاصل اولور و **نوع اول المیم المفق** و
 صحاح عجم صاحبی ان کل و مرزنگوش مغاسنه نقل ویش جامع القوس
 صاحبی بر ان کل در ویش **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 تو آمد کل کده میرده آفتی قمر لرد و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 نعمتی و دکان اوکی و سکی و او کورده مغاسنه ده کور ویش و **نوع اول المیم المفق** و
 صیان عریض فاره و قویست و قریب مغاسنه و کینتی اقم را شد و **نوع اول المیم المفق** و
 و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
نوع اول المیم المفق و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 ظاهر و باشنی صویه صوفی **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 ابر نار **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 نار **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 انغونا **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 آوزر بکار بساکی که بود مردن و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 نهجید نقل اولمشدر و نعمتی و صوابیست بر ساعت طور مق و نا خوش مغاسنه
 کلور ویش ال **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 مغاسنه انغونا **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 اشنانا **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 که ثانی حروف نهجید را وکی لوج مغاسنه و **نوع اول المیم المفق** و **نوع اول المیم المفق** و
 فرومانه اولمن و سبله المقاصد صاحبی و بجز بالسن المهمله ویش و

در کوزه کوشش قولاق پوشا غی شجره اذن معنای کوشش نه این معنی است
اسدی یکی کوشش نه آژونه انبار بود. کوشش انجام باشد نه آغاز بود. در توحید
باری گفته اند کوشش بر جانور در که صرملانی هلاکت آید در کوشش نواله و عوف
واوکن کسر سبله **النون المکسوره** که کوه کوشش کاف
عجیده نکو میدن لفظند اسم مصدر در خوایش معنای یعنی ذم آیدش
و باشد فاش طعن و تشنیع انکسای بیای کوشش و عوف و افرین و دیکت
نظای بطاعت که آید نیایش کوه و زبان را بشکر آرایش نمود **اسدی**
بر من چنین گفت این جایگاه نه یایش که ماست در سال و ماه یی **نیش** زمهری
حیوانات آکنه سی و دکن و بیشتر و اغو معنای صواب لغت بود با بیشتر
فاضل محقق و قایق الحقایق بود به تحقیق و تدقیق المشرک کوشش نوری شده
بیان کلوزینک و کوشش دیر **لونه** که بومیت و افع در **بیت**
تجویش کرازدندانش نیز در قصد در دمنش و بیشتر که ترکی دلداده او شتر
در لر مرکب ر بومعای نه مثل تردن که لسان فارسیده نژاد آن تفصیل
نه که محله تفصیل و نمش در کثرت استعمال در دنگ کنند کوشش
اعلام غالبه دن اولمش در اطلاق و زبینه ذکر اولنده اول مراد اول و اول
دکنت اغوی اولد و غنشدن اتوری نیشی مقابله نوشید ذکر اید **لر بیت**
همیشه تا فلک از نجم بعد دارد و نجس مدام تا مکس نخل نیش دارد و نوش
بحر الغرایب صاحبک جمله غرایب در بو که بومعای کلامی بود که بعبارته
نقل اولنور نیش یکی معنای کلور اولانیشتر نیا صوقوجی جانور ک دکنی ر کوی
عقرب کبی بیشتر ک نه لفظند کی ترکیبی بیشتر و نه معنای سنگ اصلن
فهم قلمش در اند نکره ایلاندر صوقوجی جانور لر دندر دیش نیش اولنده استعمال
اولنیش دکنه زبینه **نوش** نوشیدن لفظند اسم مصدر در قولاق و ف
یعنی دیکت و کلک معنای **الغی** ای اهل نوش بر فاسن تا چند تر چنین
و سا و پس و وصف ترکیبی و صیغه امر در **نوش** نوشیدن و
بعثت کوشش که این سخن ز سحر تا فو کوشش بد و جو شوب انجقری انجقری
النون المضمومه که کوشش مانند و بیشتر نعتی و جام معنای
کلور دیش نای **نمایش** نمودن اسم مصدر کوشش معنای و خیال معنی
نقل و نمش کوه و **نوش** لفظند اسم مصدر در خوایش معنای
نیش نخی اگر ذات اور استایش بگوید فرشته بود در مقام کوشش

نوش نوشیدن اسم مصدر در نوازیدن لفظند و خوایش دیکت اولونه
و سازه دوزن و بریکت **و انوش** نعتی تو آن و جنبه معنای نقل
ایلمش و **نوش** سکون و اولد نوشیدن لفظند و انجک معنای
اسم مصدر در و صیغه امر در **نوش** نخی رسید اختر جابیت با وج برج سر
بدست ساتی اقبال جام دولت نوش و وصف ترکیبی در و انجک
شده به وبال و شکر و لذت و طایلی شرب و صحت و عافیت معنای
نوش چنین گفت کای دیده دین و نوش نکو تر ز خورشید و خوشتر
ز نوش و سبکامک کواریدن معنای و جام انجی نوش و ناز معنای
نوش از کوزه نوش آب نوشین اصحاب لغت بود و بیشتر
فاضل محقق و قایق الحقایق بود به تحقیق و تدقیق المشرک کوشش
و او معنای ده استعمال و لنور نه که مونا یی و مینک قدس تره
بومیتند طاهر در **بیت** که نباشد کدم کت دم محبوب نوش چه برد
کدم نما و جو فروش گاه اولور لند و نوش لعم شده نزه مجاز نوش
در لر نه که نوشک باره اطلاق بومیت طاهر در **نوش** آن چشم سخن
کونکر دآن لب خاموش و آن نمنی گفتار و شکر خشن چون نوشک
بو طر بقیل در نه انکه خصوصیه انک اسمی اوله لسان فارسیده بالک
اسم خاص انکین در نه که بومیت طاهر در **بیت** انکین بر و غن اولوده
چون شیرین جو صحن بود و نوشک مقابله نیش در انکامی ده اول اعین
مجاز طریقه در نه که بومیت طاهر در **بیت** همیشه تا فلک از نجم بعد
دارد و نجس مدام تا مکس نخل نیش دارد و نوش حلیلی بالی و سایر لفظلری
نوشک معنای سندن صامش غلط المشرک نوش نوشیدن امر در
مثلا ایج دیکت برده نوش در لر **نوش** تا که ز ساتی شنود بانک
نوش پنبه برون کرد صراحتی ز کوشش **نوش** گفتار کفایت سخن کرد
در کوشش بان و پرده که داروی نوش نوش اسم فاعله کلور و مثلاً
صوچی ایچنه باده نوش دیر لر نه که بومیت طاهر در **حافظ** در دور باد شاه
عطا بخش و جرم نوش حافظ فرایکش شد و مفتی بیاله نوش جام
افاجنه ده دیر لر اما انک اصلی نوش در زاء عجیده و **نوش** کسر و اوله
نوش خدای تعالی تقدیر الهی و نوشا **نوش** متصل انجک معنای
و کونه کونه معنای ده نادر کلور **نوش** بنوشا نوش می در کاش میباش

[illegible]

نمرا از برکان خسرو درست بگرفت باور بن و بالغ بدست بعضار
بر قد حد که سر خوش خلق آخر بن اکل شراب بگرار دیدی **الو با نوع** مثل
بولغت با ایل و یا ایل که اخر حرف نهجدرم و دیدر **ربوع** بسکون
الراء المله صوبندی که وزع معناسنه لسان فارسیده با ایل
واو ارا بسند و تبادل و تواجی دارد در زاء عربیله دخی لغت در
وصولر کنایه یارنی و ارمای ارمی سایر ادلری ترغاب لغظنه بند
وصوا و زرنع ادلور بر جانور جگدره و اوزاق معناسنه دخی کاور
رنع **جرا برنوع** بر وانه دید کوری کلک که چراغ دو شر با نر عری
فراش و نر مشهور در که بلبل کله عاشق اولد و غی کی اول دخی اش
عاشق رقصه سی اشعار ده بی نهایی دره انا حکما ضعف بصر ندند رکنیدی
اشربا قد و غی ویر لر **ربوع** باء عجیله و فتح ز ایل بره دیکلن باغ
نکای که کسوز بمش اولد و صوبندی جامع الفرس صاحبی و اوزوم نامه
و بر نوع دکندر و براونک عصاره سیدر دیش **ربوع** صرجه برای
ربوع باء عجیله ایلک اوجی و ایلک تایی بعضار ابریشم نی و ایلک ز بو
لغت اولی با ایل و نوا ایل و فتح و ضم کافله مرویدر **ربوع** باء
عجیله قوش بوقی یا لکن نچال دخی لغت در ندر و بند **ربوع** اول سد در که
ارما قدر ایچند بغلیوب ارق چهار لر اول ارغ **ربوع** و درع ویر لر
اول سن بند **ربوع** ویر لر و سبیله المقاصد صاحبی و اولوق و تکه
و صوبندنه دخی ویر لر دیش نعمتی و الدن صکره و او محله در کتور و ب
بعد را ایل بند **ربوع** باز مش سایر اصحاب لغت رای و او اوزرینه
نقدیم انشایاتی **ربوع** صحافی ای و بالغ ای و یومرجه ات معناسنه
الباء المضموم **ربوع** باء مملیه نعمتی صوبند
ربوع معناسنه دیش **ربوع** ای و کون و یلدر طوعنی معناسنه
ربوع باء عجیله بر سزیر دکندر مکه مشرفه شرفها اند تعالی
اطرافقم بریه کرده کثرت اوزره بنر باش ایکن دوه بر سه اولدر
تورید قدن صکره دکنری کدی طر نقری کبی از لور اتحق سبحانه و ترجالی
قرآن عظیم لیس لهم طعام الا من ضریع وید بکندن مراد اولدر و قادن
ربوع نعمتی چمن معناسنه نقل المثل **ربوع** باء عجیله صانعنی
و **ربوع** ایچنه فاشن فاخر و سایر اسباب نور لر بو عجمه تصغیر بدر صحاح عجم

بوقدر بر وجه معنای ترکیبی وزره قوش قیناخی اولمق کر کرد ر...
الحکم المکسورة که... راجع فسیله باین و دکن آید حقیق
 الت محصوره به الحلاق اولنور مجازا کنیتی ابوالوضاء در...
 جیم عجمیله بلان دید کلری شکاری قوش که عربی صفر دیر لر...
 چوبابوز و باز و چرخ و پلنگ و دوان بر آوری بر پشت بادیا کیران...
المکسورة که... جیم عجمیله بوسندرق که او کوز
 بونین کجوب جفت سورر لر و عو به چکر لر و صوار غنی...
 آید بکوی فحایه دخی روایت اولمشدر و قدح و یابن بالغی معنا سنده
 دخی نقل ایشلر... جیم عجمیله صوار غنی و بوسندرق معنا سنده
المکسورة که... ایله... قوش بکرده
 تخم مرغ معنا سنده... ایله... دوا
 و علامه که او دایله آدم و حیوانه ایدر لر که معنا سنده و مطلقا نشان
 معنا سنده دخی کلور... بران خنک جوخ نهادست قدر تشن
 در کله استاره بکف الحقیب داغ بی داغ کلش از همه بر خط استوت
 خورشید را سپهر بشرق نداد داغ... یعنی احمق معنا سنده نقل
 ایشل... دازد یکنر مثلا باکشد قل اولمیان کشی به دغ سر دیر لر و اوت
 بنین بره دازلق دیر لر ال **المکسورة** که... ر در یغ تقصیر
 وحیف... شاه افاق شیخ ابواسحق که شمی خبر و دست حیف در یغ
 و طارنمق منع معنا سنده... یعنی عریذ رفار سیده ده شایعند
الادال المضمومة که... ر و دغ بلان کذب معنا سنده
 ... قندره دید کلری اوت... ایران عجمی خنض دیر لر و
 ... من از حجت مجتلسان عود سوزان... خزان عصر
 از عود بان دغ و قمش... دوزاق نج معنا سنده و ایشلر
المکسورة که... شول داغ اکی که خضر
 اوله و یوقوش و ایشل اوله و باغ اچندن کی بجه کونک بیت
 محضه نشور نو نشان باغ... فتوی بیل شنه در خون... و مطلقا طاع
 ... دخی ویشل... کجی باغ بودی همه راغ بود
 جی باغ بیستی همه راغ بود **المکسورة** که... ای راع کین
 معنا سنده... چادر دارمن بدل شاه راع

... از افع بورلی قزل سیاه
 قرغه دره و قوز غونه دخی دیر لر... و مطلقا قرغه جنبه دیر لر و عجمی و فارسیه
 مستعمله... دیای کوش سی... بر بام قصر و لیش ار مرغ بکدر و...
 شامی دیر سایه خود چون همای راغ بیت عقابش اچوشد راغ کما جفت
 بوصف الحال نیز این شعر میگفت... مک جشمید ازین معنی بر ایشل غفالی
 کرد باز راغ کما جفت... ر و دغ کلر یک جفا معنا سنده و انجقنی علیته
 فو آق معنا سنده... ر و دغ معنا سنده و یا وز حیوانلر ک جین غفیلر
 اولان دشری فجر دایسی حضرت مولانای رومی قدس بر تن مشنوب حضرت
 موسی علیه السلام عظامی از دها اولد دخی محله میور مشد... ر و دغ دندان
 اول میلکت جان شیرین سپیدی شد ز دست...
 ... حصیر که دوشنور لر و مرد دوشنه بک نشنه به دیر لر و بر صوفلقد
 بر کسه دن بر کسه نک کوکانه حاصل اولور... ز در در خان در دل راغ راع
 هوا بسته از لکر باغ مرغ... یکی ز اء عجمیله قونک و حصیر صدا
المکسورة که... ای... او تلوکن دید کلری
 قوشچر سارج معنا سنده... سارج تفصیلی سارج لفظنده اولمشدر...
 یا بلش او... وسیله المقاصد صاحبی لغز معنا سنده نقل ایشل صحیح صاحب
 یا بله ای حید و آری طاهر معنا سنده نقل ایلدی... و بولفت سیند نفاکره یا بله
 که ثانی حروف نهجیدر و یا ایلکه که آخر حروف نهجیدر و ویدر...
 قعر عورت عاقر معنا سنده... و ابر نرآت... مسنکام بخشش از گرم لی راع
 خویش... زربدره جامه ز زمه بکله دهد پستانع و زری... راع اوزم صالقی
 و مطلقا صالقم عتقود معنا سنده... فراری ز باغت سرغی در یغ... ی سر یغ یعنی
 مثل دیش... بر در لو بنا در که اوی اوزاد و سنده بیار لار... راع دیر لر
 ... بعضی بر نوع آق منتر در باشی بکرده کئی اولور... دیشلر شمشیری
 معیار جمالین بنایت بر جای مناک بر آید... چون کنار جاه و دیوار حمام
 بر آید و در شورستان و صحرا نایز... وید مثل الوی بزرک و آنچه در محار وید
 خورند و آنچه در جایهای دیگر وید بخورند... جهت انکه مزاج زهر داشته باشد
 و بعضی اورا دیوه خوانند دیش...
 اوزم صالقی... نیستیم بچو پاک پست دوما... در پی چند خوشه سیرنج
 ... باه عجمیله انک فانی عجمی صباغ و ادا م دیر لر... راع قفر عورت

سایر اسمایی بنام لفظند مسطور در ...
الكاف المکسورة ...
شمس خیزی رفتی از اصفهان کرم بودی قدرت رفتن مجال کریغ و ایراغ
اولمن معناسند ...
رمض معناسند ...
سرخ باشد کریغ ...
الكاف المضمومة ...
فاضل محقق ...
کر ز در نیگ ...
او تشنه ...
تبدیل ایدر ...
بارن معنی ...
ادویه ...
بتر ...
و ایک ...
ز خون ...
از غن ...
مرفق ...
کنکل ...
که زنده ...
و یوالمق ...
و ایچک ...
باد ...
المانع ...
قره ...
ز آب ...
شفا ...
در یک ...
چمن ...

و دکثیر ...
کل ...
وزن ...
معناسند ...
بسوی ...
المانع ...
کاف ...
بستی ...
آیین ...
و در یک ...
مبتذل ...
قره ...
معناسند ...
ماوراء ...
دورت ...
صاحب ...
سایر ...
مکان ...
نون ...
اصحاب ...
تفا ...
نقل ...
از نمایش ...
و شراب ...
نفاع ...
قوش ...
کمرک ...
راء ...
و در ...

برخ دخی لغت در لسان فارسیده و اوله بار اسنده توانی و تبادلی
به چنان کان بر من در ادا دند که از چوب از خار و ری بسند
ای و ای اگر عون جمال الحق والذین در شس چنین سیل جواش
نهند و زرع و کویک غدر معنا سنده و در شس کویک و ارفع لفظند
مخفف در زرع زاء معجمه ایل که شکله دن بر نو عدر و قور بغه بو معنای غیری
اولری جاز لفظنده یا ز لشدر شس و دشمنش چون کشف بک در است
که چه در بار کن بود و زرع و زرع و زرع مثل **الواو المضموم**
ری و ریغ قیصر شهر لرندن بر شهر آیدر که خسرو بر و برهرام چوین دن جوا
قیصر رومه دار دقه یولی اول شهره اوغرا یوب اندن قیصره و اردی
یا بر اندر اور و برنده تیغ و جاجوی شاربوی راه و ریغ **باب**
نوع اوله الباء المفتوحه ال بالغ بونیوز دن و فریش
قدح که انکه شراب بچکر لری بدید شس همان جای بر تخت خویش یکی بالغ
و کال می ز پیش بولفت با ایل که ثانی حروف نقل اولندی اصح بود که یا ایل
که آخر حروف تمجید بعضی بونیوز دن بر قدح در که سر خوش خلق اخرون انکه
شراب بچکر دیو تخصیص ایلدی **الباء المضمومه** ال نشان دوشامی
توقع معنا سنده زبان خواند مع فرمان شامه در لری بر لیغ لفظند
مخفف در داری از حق ملک بی انتها بر نفس اندمیدی من است
بوز و بهاء جانی در بر لغ غم تو بسی یا سهایی سخت خون شد دل چر بک
رعا با و شکری مغول اصطلاحی و لغتی اوزره دیشدر یا ساریاق چر بک
جای و عسک معنا سنده رلی بر لیغ مثل **الباء المضمومه**
بونیوز دن رقی که او کوز بونیوز بچکر لری و ریدون که پیش تو کویک دروغ
در ریغ اندر آرد و بر من بدیغ **باب الفاء نوع اوله الالف آمده و دقه**
ز و آ و ف و بالقصه زاء عجمه الج افاجی و لیثنه ده ویر لر عیده
بونیوز معنا سنده حضرت سلیمان علیه السلام و زیری
آیدر که ابن بزجیا ابن شعویل ابن لاوی بن یعقوب علیه السلام اولاد دند
حضرت سلیمان علیه السلام دیکه دیوانی زینک رکنی اول ایدی سلیمان
علیه السلام دیکه باقیه بونیوز کوه تار که قدرت و عظمت حق
و فانی بونیوزی است که در بی تو فانی مسلمان اولد و کند نیات بونیوز
قیر و فانی بونیوز و بقیه بر بار که بریر غم ایسه لفظی بونیوز بونیوز

اوز رینه بدی دم قاپو قاپا یوب و مقنا علین کنیدی لوب و بیک نفر کسه
تمام سلا حلیه کجه و کوند ز اول تختی بچکر لری ایدی قرآن عظیمه مشهور و مکور
سلیمان علیه السلام محبده اولان این و جن و غفارینه خطاب ایدوب
ایتدی که ایکم یا نبی بر شما قبل این یا نبی **قال غفریت من یحیی الایم**
قال غفریت من یحیی الایم و سلیمان علیه السلام هر صباح دیوان حکومت
چقوب خلقه جازت بر و ب اول نبی دم بعین بریدر عیده و بولر مرتبه لر لری اوز
فوشدر اوزرینه قنایله سایه ایدر لر دی قوشلق و قشقم دیواندن قانقوب
خلوتنه کیردی و سلیمان علیه السلام دیواننده و فانی سلیمان بسا کک
معنی یوز یوز قور بک ایدی اول بساط اوزرینه التوندن بر تخت قور
دوریت پای سنده قزل یا قوندن دورت ارسلان ککی و ارایدی کنیدی
اول تخت اوزرینه او تورب اطرافنم التون و کشدن الی بیک کر سیدر
و ارایدی انسان و جن و پری اولولری مراتب اوزرینه او تورب یا خلق
بساط اوزره او تور لر دی استند و کی زمانه سیده امر ایدر دی بساطی
جمع مخلوقات بر یوزندن بر میل مقداری تو کک قالد روت کتورزد
بساط اوزره اولان مخلوقات بر یوزنی تماشا ایدوب و بر یوزنم اول
خلق دخی کی کور لر ایدی سیل بر ایلدی یولی بر ساعده قطع ایدر دی نتم
حق تعالی قرآن عظیمه میور و **الباء المضمومه** ال نشان دوشامی
بوقدر عظمت قدرت ایلد غدا سی زینیل اوروب انک بهاسیدار به مکی
ایدی حضرت سلیمان علیه السلام ایکم یا نبی بر شما قبل این یا نبی
دید که نتم که ذکر اولندی دیو جوانده صباح که سلا میجون مجلسه و نور
عادت اوزره قوشلق و قشقمه مجلسدن دخی قانقدن کتوره بن دیدی
حضرت سلیمان استند بکر فخر آدمیلره اولیدی که ایتدی دخی اول استن
قال الذین یستعجلون **قال الذین یستعجلون** **قال الذین یستعجلون** یعنی سکن کوی
یوموب دخی چمردن اول بن کتوره بن دیدی و او اصف بن برخیا ایدی هماندم
سلیمان علیه السلام حضرت نرینک گری سی او کک حق تعالی به سجود ایدوب
اسم اعظم او قویب فی الحال بقدره الملك المتعال تحت بلقیس حاضر
اولدی سلیمان علیه السلام ایتدی که **قال الذین یستعجلون** **قال الذین یستعجلون**
سلیمان علیه السلام حضرت منان دستعانه سجده شکر ایدی
بلدی که اصفه و بر دو کی علم سم سلیمان سیر احسان ایدو کی نعمت دند و مثنی کنیدی

اصفهان گفتند که این شهر را که در زمان قاجار...
طبولان اینجه برقع معناسند و پرده و جنبک عبید...
صاحبی باج معناسند نقل امیش...
آخری کافیه دخی لغت در بر قاسند بر قانی...
صوتک حکایتی در ارطاجار طاق عامه تحریف...
کوتک و جوق بلوک الحیم المضموم...
لفظند محقق در ترکیب دخی...
و ما جوق جهاق معناسند نوع اوله الخ...
زمر لری اوله انک و زمرینه قوسا...
و دیر لری که بونیوزید که السنده اولور...
صودن جفر و دیر لری که کردن اولور...
دو کور و مکی کونه قرشویاته بانه...
سایر التلر دوز لری و بعضی شویات نقل...
چولک و خرابلق السنر بر لری و اول...
انده طایع کبی بر عظیم الحینه قوشل...
انکر دیر لری ابراهیم سنند انیدن...
چینده تجارت طریق کیدر کن ناکا...
ایوب یوز لری و زمرینه بانه یازنا...
استخرا اند که ختی دیر لری که اولور...
اوصافیه وصف ایلد یاز بر کیمتاده...
اندن بی قی مانی دوز لری بکر کتور...
اوز زمرینه قور لری زمر لری...
اوتد رایگی در لری و لری و پناه...
سپاه دیر لری که بر لری بعضی...
قاب لری ایض دیر لری سفید دیر...

کلیج دیر لری بعضی بسیار مشق مثالی...
لغری و در خرق ایضا و لدر دیر لری...
و کلیجی اوجی سوری بر ایلیج بر اوتد...
بوکات افی اولور خرق ایض بود دیر...
ایدوب مندک دیر لری و در خرق...
واسع دیر لری که انده قصر لری...
ابن افراتیس بن عمرو بن افراتیس...
بلغت اولدی عجم پادشا هلمرندن...
دخی دیر لری انکر دن ایزد جردا...
پادشا بلرینک تختگاهیدر انک...
امورن انک کبی بر استاد مامردخی...
المثل اولمشد دیر لری و لری...
بناسنه امر ایلدی بعضی ایدون...
روی زمبده خوبلقده بر دخی...
عجم و ترک و دیلم دن خلق عالم...
و متانت حیران قلوب کدر لری...
ذراع ایدی مام اولد قند نعمان...
لی نهایت عطا و احسان ایلدی...
و غایت کوری یک حیف ایدوب...
بلیدم بر بنا بنیاد ایدیدم که...
و نه ظهوره کایدی شویکه آفتاب...
نوند منلن اولسه لری اول قسرت...
مثلا صباح و قند آفتاب سرخ اولد...
اولوب و آفتاب غروب ایدوب...
الوانی ایلد ملون اولایدی...
معمار غروره عیاب ایدوب...
کورک که بنای تصورده دخی...
و پادشا هلمر دن بر لری اول بنانک...

نشد دوست بی جفا و خدو ک که رطب بود پیشتر اخلوک
سنگ قرینج دیدگری معروف کوچک توخچه خطاف معاسنه در
ار استوک لفظند مخفقد در **زاد** **عجیده** **مندان**
کارخانه معاسنه در مطلقا و نقاشی نینک کتابی که اول رسم اندوکی
عجیب و غیب تصویر لر و نقاشی انوک ایچین جمع اولشدی و بعضی اصحاب
نعت دیر که مانی بر باد شاهک وزیر بی ایدی نقش که انک خاطر کلیم
مانی بی یازردی و اول کتابه دستور مانی دیر لرایدی و بر مشهور عیار
آود **زاد** **عجیده** به تیشه صورت شیر بر آن سنگ چنان بر رد که مانی
نقش ارتنک **زاد** **عجیده** سواد شهر از دیای صدر نک شق نقش نگارستان
ارتنک **زاد** **عجیده** جو حسن صنعت نقاشی نقش نایمه دید باب داد زمانه
صحایف ارتنک **زاد** **عجیده** نسخ کرده سواد زمانه تو لوج ارتنک نقش مانی را
زاد **عجیده** زاء عجیده مثله و کتابی نه معاسنه و نقاش مذکور ک
استادی اودید و بر دیو اودید **زاد** **عجیده** اوبی اونی دیر لیر
نیاتندن براوتدر **زاد** **عجیده** زاء عجیده ضحاک بن مراد پس نا پاک
لقبیدر و اول شد ادین عادت فرزند اشغی و غایب در وعاد بن یوص بن
ارم بن سام بن نوح علیه السلام در جمشید کفر و زک واضعیدر
انی ملک ایدوب بر منه پادشاه اولشد **زاد** **عجیده** ابو جعفر بن محمد طبری دیر که ضحاک
آدی بیوراسب در ضحاک لقبیدر اما فردوسی شهنامه ده نویله یازر
یکی مرد بود اندران روز کار ز دشت سواران نهره گذار کرانماییم
شاه و تم نیک مرد ز تر پس جهاندار بباد سرد که مرد اس نام کرانماییم بود
بداد دوش برترین پایه بود مر او را ز دوشیدنی چار پای زم نیک
نزار ایدندی بجای پسر بد مرین پاک دین یکی که از تهر بهر شنبود اندکی
جهانجو برانام ضحاک بود دیر و سبک ز ناپاک بود بهی بیوراسبش بهی
خواندند چنین نام بر پهلوی رانندند کی بیور از پهلوانی شمار بود زبان
دری ده هزار زاسبان تازی بزرین ستام نور بود بیور که بر دند نام
مذکور نی لم بی پاک ناپاک جمشید نمندن صکره نخه او تورب ظلم و ستم باشک
اندن و اول اولان پادشاه پادش برست اولوب کرچه دینندن بیکار ایدیلر
اما رعایا و پادشاه اصلا ظلم امتیوب کمال مبدده عدل و داد اوزن ایدیلر حتی
اخبار ده کلشدر که حضرت داود علیه السلام دخی نازل اولدی که نیم قه لایر دی

دیندن بیکار در دیو کچن نقش پرست پادشاه پادشاه سوکسو تکر زیر اجمال مرتبه
عدالت و زهره اولماغن بنم قولرم انکر زما نین حضور و راحت ایدیلر
و خاتک کفر و عبادتندن بنم دانم اصلا ضرر و نفع عاید و راجع اولم و دیویشیه
اولندی پس پادشاه پادشاه اول ظلمه پندالین مذکور ضحاک بی پاک ایدی
مثلا ادی قولمندن اصوب تازمانه اوروب و ظلمه خلقک املاکن و مال
مثالن اوردی و مدت سلطنتی بیک سید قریب اولدی سلطنتی زمانندن
سکز یوزیل کچد کدن صکره حق تعالی یکی او فرنده ایکی سیلان باشی کی برین
و بردی که وزان دشبان بران راحت و لیوب فریاد و فغان ایددی
جمیع الجاء زماننی حاضر ایدی بریسی در نه در مان اید مادی عاقبت شیطان
بر طیب انسان صورتنم کلوب بنی ادم دماغی اید اغریسته نسکین بر دی بعض
موزخر ایکی او فرمنم بقدره افتد ایکی سیلان ظاهر اولوب غذا لری ادم منی سی
ایدی اگر خدا لرن بولمه لرضی که قصد ایدر لردی دیدیلر باری تهر نقی
کونده ایکی ادم اولد لردی ایکی یوزیل قریب بوعدانی کلوب کنا بهلی ادم
بولمه فرغ صاکوب خلقدن اولد لردی بو تخر مناسبت بعض کلام درش
لفظنده یازمشدر و تعریب ایدوب از دماغ دیر لیر خواند میر خلاصه
الاخبار نام کتابنم نارینجند دیر که عرب ضحاکک بابا سنده علوان و عجم
مرادس دیر و اهل فرس بیوراسب و ده اک دخی دیر لیر بیور زبان
پهلوی اون بیک دیمکدر و ایما طویل سنده اون بیک ات موجود
اولماغن بیوراسب لقب اولدی واک غیب و آفت معاسنه در ضحاک
اون عمو بولم متصف اولد و غیچون ده اک لقبیل لقب اولدی و اول عیسی
بود که ذکر اولنور کرا هته خیره قصر قامت نخوت فلت حیا کثره اهل
بسیاری ظلم ایدی زبان شتاب در مهمات چین ابلهی و بعض
لفظه انت که لفظ ضحاک معرب ده اک است ایدیلر و مؤید الدین سبیل
صاحب حماه نارینجند بو قولی مؤید اولوب ایدر که الدماک معناه عشر افات
فلما غر قبل له الضحاک **زاد** **عجیده** الک صفا قوس فرخ معاسنه
مذله دخی وایت اولمشدر **زاد** **عجیده** زاء عجیده دیو اولد لرنند
زاد **عجیده** زاء عجیده یوزد و رب فاش جاتق و بوتق و کینه و انکو
ضلع معاسنه و یان جنب معاسنه **زاد** **عجیده** زاء عجیده ضحاک
لقبیدر و اک فاش **زاد** **عجیده** زاء عجیده ضحاک

عاقل اولشد و زن او زنک دراء عجیده یراق او زنک معناسنه و کولک
و کتاب نقاشی **باب اول** در آفرین معناسنه او دقوغی و انجاق قوغی
و بر لر **باب دوم** چو زرب ده چکان ایزک از و لکن چو بخستی شدی زرب
چو سیمین بشیر و غنیه و جوشن **الف المکسوره سیدمک**
صاری انجاق که انکه صاری و لیمونی رنگ بویار لر **باب سوم**
پروج الصنم حرکات ثلثه ایلد موی لغت در تقضیل مفتوحه بانیع الموشه
باب چهارم انک انک شتالک معناسنه **باب پنجم**
میغه سائلک قروشی معتبر ادویه در بعضیلر ایمان جاویدر دیدیار
باب ششم زیراک معناسنه **باب هفتم** شمدی و اشته و دین و بوخف
ویمه در **الف المضمومه** **باب هشتم** سترن استرنک
پروج الصنم حرکات ثلثه ایلد موی لغت در **باب نهم** کاشتر کا و پلنک
زرافه دید کفری جانور که بونی دوه بونی کبی و زون و لوز و ایا قفری صغری
بی و بدنی پلنک کوده سی کبی الاجه اولور کتر اللغة صاحبی بویله نقل ایدر که الزرافه
حیوان بیاد السودان زاسها کراسل لابل و قرونها کفرون البقر و اسنانه
ما انسان البقر و جلد ما کجلد النمر و قوایمها کقوایم البعیر و اطلاقها کاطلاق الابل
و زنبها کزنب الطبی و رقبها طویل و جد اویدا اما اطوال من رجلها و قوال فی تنج
و غنیه اما عیان انها تنول من ثلث حیوانات من الناقة الوحشیه و البقره
و حشیه و النمر فاذا وقع النمر علی الناقة الوحشیه ثانی بالزرافه و الزرافه
فی السمل اللغة الجماعه فلما ولدت من جماعه سمیت بدکک و العجم یسمونها کاشتر
و دینک لان الاکشر هو الجمل و الکاو هو البقر و الپلنک هو النمر و الله اعلم
فوج اوله الباع المفتوحه **باب دهم** اینه **باب یازدهم** اوغلان دهن
قال در مغه دیر لر **باب بیستم** بابوج که ایا غه کیر لر **باب بیست و یکم** مثله
باب بیست و دو تصغیر بایدر باباجن دیک اولور باب و بایدر معناسنه
و اعلا مر جالند **باب بیست و سه** اولان سلاطین فرسک او خن طبقه سی که
انج نیار در اندره ماکوت ثواب دخی دیر لر **باب بیست و چهارم** اولان اردوان
بل شات بایسن لایقن اولان جاکنک ایدر که اندن اول بودله مسمی
بوغیدی و ماکوت فرسک دور در بخی طبقه سی که ساسانیار در اول بادشاه
اولان **باب بیست و پنجم** و ال سی بایسی آیدر **باب بیست و ششم** باو حیم غنیه
او سدره و اولان خیره و کچرک در کج که اندن بر کوزر با فله

نار کونه کل زشاخ چره نمودند چو لعبتان کل اندام نازک از با چنک
باب بیست و هفتم شین خیار و از نک معناسنه و اوغل اولی اسدی کوی
و شمس خیزی تریخ معناسنه نقل الیشک **باب بیست و هشتم** با سیمین مد مجاپسن با غنیه دست
مکله کردند و شکسته شد سپاه **باب بیست و نهم** از نک **باب سی و یکم** اندر امخت
کین بادز نک شد از خون و از کرد کیتی دور نک **باب سی و دو** اگر مهر شکین
نفر کنی به لیمون مرکب کند بادز نک ز ترکیب دست شده و نغ او
فلک کرد دفع غم و او ز نک **باب سی و سه** بویان بالی دیر لر لغ
او بدر تعریب ایدوب بادروج دیر لر و بعض یر لزه تره خواستی و در لر
باب سی و چهارم عزتلی معناسنه **باب سی و پنجم** ایجه و بوقه باریک اغظنک
مخفدر رفیق معناسنه **باب سی و ششم** باو عریله او غلام بخفدر کوه بغلند نوری
یارلق **باب سی و هفتم** ایجه رفیق معناسنه **باب سی و هشتم** چشمان خوش معناسنه
ما طیب فاک جل باریک فاضل محقق و فایق الحقایقم ایچملش نسته دیر لر
و میش تخفیف ایدوب باریک دخی دیر لر **باب سی و نهم** زانک زانک
فحسیده او غلام بخفدر کوه سینه با غلام دقفری یارلق باریک معناسنه کلوز
باب سی و دهم خفیف ایا قوا کسه غایتق بوریمن و بوکرن و دیک اولور
و برتا و او قی **باب سی و یازدهم** الاجه صغری که حکر که ایلد جنک ایدر سلاک
ایلر سیمین مکله ایلد **باب سی و بیستم** شین معناسنه **باب سی و یکم** بعضیلر قر لغ
خطاف معناسنه نقل المثار **باب سی و دو** ایش بجاری مصلحت گذار
معناسنه **باب سی و سه** اوزم صالحی که نک او ستنده نورش اول
باب سی و چهارم بنام دست تو کر شاخ زر نمد و مقان عقیق و لعل بر اندر شاخ
فی پاشنک و تخلق ایچون قونلان خیاره دیر لر **باب سی و پنجم** ان سک ملعون
برفت این سندر از خوشن **باب سی و ششم** تخم زامانند پاشنک اندیش بزجای ماند
و خیاره دخی دیر لر و خربزه معناسنه و بعضیلر کچرک در کجیه دخی دیر لر
ویشرا چنک معناسنه **باب سی و هفتم** باو عجیده آری طاهر معناسنه که مردارک
مقابلی در و مین تمام معناسنه استعمال و لنور **باب سی و هشتم** بد و پاک کسیر
زاو ل سپاه **باب سی و نهم** شبکیر برداشت راه **باب سی و دهم** سترغیش از سنک
اگر خاک بود کیمه و کاشن پاک تر پاک بود **باب سی و یازدهم** باو عریله شمس خضر
برنس و سیم باشد دیش **باب سی و بیستم** الیز راجه پاک ز سنک فلاخن است
ز پیاره کفنا مدارید پاک **باب سی و یکم** سپارید پیلان بهراج پاک فاضل محقق و فایق

ببارک برورفته چون پای مور قلع و مرز نه دخی ببارک احقاق و لوز نه که
 تاج الماثر صاحتک بوکلامنه واقع ببارک مندی از برک
 کند نامشکسته و بنای ستار بملک کوب نوبهار منهدم شدم
 گاه اولور ببارکده رانی لامه تبدیل ایدر لر ببارکک دیر لر نه که بونیش
 طاهر در بدر بارک فقه عکس ببارکک ببارکک کاو کوبد کشف حالک
 کتاب حورجاک و مریش عرب سنج در و بعض برلورده
 یوغلی دیر لر بایزن معنائنه کسر و داخی لغذر باو عربی
 وقع لامه راق و سراق خار و خاشاک فضایت میفر و شد
 هر صبح تملش قزو و سرافراش بر رسم ملک و شکش و طاهر
 بخشش باو عجمده و سکون لامه کوز لپناغی جفن معنائنه
 اکثر کسر باو کس عله و ضرب شکل معنائنه قیلان بطری
 برخی جانور غیر معنائنه پلنک ز کل دجیات
 کدی اوتنک بر نوعی در که بقله خراسانی و بقائه
 دمان دیر لر و بر نوعی دخی سنبل و میدر که منته شده دخی دیر لر بعض
 ارباب لغات معنای ترکیبی سینه مناسبت پلنک شک بر اوتدر که قیام
 کبی لاجه لی کل کبی چکی اولور و شک کبی لطیف رایحه سی اولور و دیدار
 و بعضی بر در لی شک در بغداد ده اولور زنگی خرمایه بکر و دیدار
 جابر بالهنگ افطندن محفد زنگی بالهنگ نیکه سلطان
 معنائنه بشده بر جنس معنائنه سکون
 نونایه باکوری دید کلری اوت تعریف ایدوب سنج دیر لر بخشی فاونیا و بر
 عسار تکلور اما اصل طلاح عوامع آمر اردید کلری طعمه اشترادر سه عال
 ایدنه تنگی دیر لر کوفته لر نیکه دماننه طویلدر و یوغا خضه
 مصانی و زورک دخی دیر لر زورک اجم کومچی دید کلری اوت الطبا
 فائنه خبازی و یکای معروف در جوان الوقت نبود ابلیسه
 بلیرک چینه اود وقت مرسیه قز لرق افی اقطه لر که اعضا
 طام اولور بر بر افتر خدر تعریف ایدوب بهق دیر لر ی
 بقع الیه الموحخ و کسرة الیه الختایه نفس که بیامیخت ای اخلاط
 اختار کرد باو عجمده او کسده که چوق و نیز بو و کس
 بر لر ترکیب و جنس عله و اینر بونشی باو عجمده

[illegible]

با عجمه بوکرک کلمه معناسنه و بوجن و باقله و بوکر لجه اوستا
و طوینار قوشی غیره معناسنه صحاح عجم صاحبی بوا یکی معنایه بادن صکره
کاف محلت ده کتور دی و دوه قینی معناسنه بادن صکره لام محلت
ایراد ایلدی و طایفه معناسنه و ولایتک حاصلی به برکسه به تعلیمش
اوله و صالغن صالهی و دوه قینی بعضی نجه ده قیق معناسنه با عجمه ایلش
صحاح عجم صاحبی با عجمه تصحیح ایلدی **بوک** با عجمه مشک کشت
قافیه بنده سرجه عصفور معناسنه و **بوک** یکی با عجمه بهر
بوک پناه ملک سلیمان که چون سلیمانش نوید ملک باریدیم
و **بوک** صحاح عجم صاحبی و او دن صکره با محلت ایراد ایلدی که افر
نقد ر سار سالیسی ر بوت لفظند اولمشد و **بوک** بوک
لفظک تصغیر یا اولمه جک دیکدر و **بوک** با عجمه کدی کر به
معناسنه **بوک** خدایکائی و شاهنشاهی که شیر بهر بزرگ امر لفظش
غیر چون پوشک **بوک** قن حصار ی عجمه معناسنه نقل ایلش
بوک طرفه و مسخره معناسنه **بوک** نذر دشان چه بود انوری
و چه بیضار بچشمشان چه بود بختری چه بود لکنجک سار سالیسی بوک
لفظند ذکر اولمشد و **بوک** با عجمه اولاکه دیمک اولوز لعل
عسی معناسنه بوکه دن مخفقد **بوک** مردی باک می گوید بوک
بامیر بهی که کار نتر جنت کویم بکر دلا با بوک و قاده که انوکه حقیق جاقوب
و دیا قور و غم اکر یار من شود چه عجب میل آتش بود همیشه به بوک و اول
تخلیل میوی که ایچنه غله طولد ر و بلر من اولسون ایچون اوز رینه جور
و کر **بوک** زین خار و خس غم بجران مانده فضل و بهتر جو غله بوک
شمس **بوک** بویتی بوک فیود و اولان غله اولمانه دلالت ایدر جلمی خن
بوک و ان قیو اوز رینه دو که گری خار و خس و جور خوب در دیش نعمتی
قادر و نسل قیوی با عجمه تصحیح ایلش علمی و وسیله المقاصد صاحبی اعرب
متقید قاشد و **بوک** طرخون سار سالیسی ایناشت لفظند
یا زمشد و **بوک** بوک عجم خوب معناسنه و **بوک**
معدنوسل اوکس و بی و ایوه و نه دید گری ادویه که عجمه مقصود
و **بوک** بوک و بوک و بوک معناسنه **بوک** عجمه
ایشه و بوک که نثری و **بوک** عجمه ایلش عجمه ایلش

بوک معناسنه **بوک** بوک و کلن عوس معناسنه حرکات تلذله
نقل ایلدی جلمی نجه ایلد یلدی نوع **بوک**
ایراد ایلدی از دکن این نجه ایلد یلدی **بوک** بوک
قوشی ناخته معناسنه **بوک** نجه جیمه خرو پس ایکی و ناکت تصغیر
آجغز دیمک اولور و **بوک** تا جید ران **بوک** کسر جیمه تا جیک
لفظند مخفقد و ولایت پارس و لغت پارسه دخی در لفظ
مثله **بوک** دپه آدمک و طایفک غیر نیک و لسون فاضل محقق قاقوب
الحقایق **بوک** بوک تحقیق و تدقیق ایلش که **بوک** مر کبه ر نار ایلد که تصغیر
معنایی دپه جکر و کوند در مر نیک و جنه نارک سنان دیر لرنت که
بیت خاص در **بوک** دیم بونارک سنان دیدن بهتر از روی
و سنان دیدن آدم باشک دور و جکه نارک دیر لرنت که بوک
واقع در **بوک** چو دیدم بر سرش نام مبارک کبی بر دیم سودم که
نارک **بوک** بر سرش باج دستور شاه ز کومر کران شک تاب
چوماه بحر الغریب صاحبی نارک تغیر نجه دپه در آدمک و لسون غیر نیک
اولسون دیشد زاری **بوک** قراکو طلمت معناسنه فاضل محقق
الحقایق **بوک** بوک تحقیق و تدقیق ایلش که نارک قراکو در قراکو
بجه عجم شب **بوک** دیر **بوک** شب نارک و بیم موج و کردالی چنین مثال
کیا داند حال ماسک باران با حایها بحر الغریب صاحبی معیار
صاحبک قولنه اعماد ایدوب نارک نارکی فرق ایتوب نارک قراکو نارک
معناسنه دیشد ز غلط ایشد ر بار ایلد نارک نارک نارک کبی در
مارانجه در باریک انجاش نشد و از **بوک** قار سیدن غیر
و **بوک** کسه بعضی فارسی بیهن کسه دیش **بوک** دوشه شست نارک
اگر ده جا زایشان چه اید که کار زار **بوک** احمد جیمه کرم معناسنه
بوک انکه از احتساب معدنش سکر ناید و کر زاده تاک
و جملاتی اغاجی **بوک** قایسی زرد الو که جکر دکی طایلی اول
و **بوک** نثر نثر و طایغ اری **بوک** طبل بترک معناسنه با ایلار
تقدیم و ناخیر وارد در غیر ایلری اندر **بوک** سلفه
اول ابر شم که قوشا فکر کناره طقور لر و جور لر لر لر لر لر
مثله **بوک** و **بوک** نثر نثر **بوک** کینک و زنده اول استدر

در پیش **جیم** بید چاک آوازی **جیم** ز غیدن کوسن شیور
نای ز بانگ جیس وز جرت در ای **جیم** نعمتی در دو مر
دیگر نفرین آنک معناسنه دیش **جیم** کوز لک عینک
معناسنه و کوز او نرندن چند زن دید کلری معروف و مشهور دآرو
و چشم لفظنک تصغیر بد رفاهنل محقق د فایق الحقایق بویله تحقیق و دقیق
انشار که کوز لک چشمک دید کلری کوزه تشبیه استعاره طریقه
نته که بوبیت **جیم** نظام در **جیم** بر دین چشمک می نیم چون موسم دیدار
در از روی روی تو بنکر که چشم چار شد آفرین کی کاف کاف تصغیر
جیم بیانی که او کی به بکر بر قوشد و کافر قریبی جفته دخی نقد
مکتوب قاضی تعریب ایدوب صکت دیر لر و حلاج توقیعی
جیم جمال دینی و دین خسروی که قاضی چرخ نوشت تا بابد ملک
بنامش **جیم** کاکا **جیم** چاق چاق معناسنه **جیم** چاک چاک
خبر بگردون رسید ز هندوستان خون بچون رسید **جیم**
ز جویان گفته شد کوه برز در بد آسمان از چاک چاک کوز فاضل محقق
د فایق الحقایق بویله تحقیق و دقیق انشار که چاک چاک اصحاب چاک
چاک اولدن الف خذف و انشار ایکی چاک اولد ز ناسنه غی الف
بر ابرده و لبالب کی الف کسید ایکی نسه برینه تمام مقابل اولوب
متساوی اولسه لرا اول معنادن تعبیر اقلی اولیاق اسماری اوز ناسنه
الف کتور رر اسان فارسیان مقابل و مواسات معناسنه افاده
اید ز مثلاً ایکی نسه برینه مقابل مساوی اولسه برابر دیر لر غلبه
استعماله بوجهارت مطلقاً مساوات علم اولشد ز بوجمله متعلق
تفصیل سه نسه لفظنک ذکر اولشد ز **جیم** مثلاً چاک چاک
لفظنک نسه و چاش معناسنه ده استعمال اولنورده
جوفی قوشی که عربی قوشه و ابو الملیح دیر لر **جیم** بدستان چاک
سرافان ز کل ساری ز ناع باف بعضی چاک قوشه ده
دیر لر **جیم** حاصل اولان اواز خورلدی معناسنه
معناسنه و چاک نظام اولان اواز و او یک معناسنه نقل
ای **جیم** چاک لفظنک معناسنه و طریقه قوشی چاک و کن معناسنه
انسانیا چه زود دیر لر **جیم** اگر کت طیران دیر لر ای دولت

ز چاک شاهن آوز در شکار چاک **جیم** مثل شمس **جیم** و اند
شبهه نمیش که صید کرکس چرخ بشکر و چو چوک **جیم** چاک چاک لفظنک
مخفف چاک معناسنه و کوز لک چشمک معناسنه **جیم**
قره حصاری کوز لک معناسنه نقل دیش **جیم** نعشی ایزد کوشنی
در منزه معناسنه دیش **جیم** جیم عجمه مشهور س از ایدر کت
جیم بر چرخ اگر یکدی می جام دلبرت در دم خلاف تیغ کند زمر چوک
ترکیده دخی چاک دیر لر و قوش قینا غی وادی نیجه سی **جیم** ره بطراز
تیز اینک میزد بر قفس یکک شاهین چاک میزد فاضل محقق د فایق
الحقایق بویله تحقیق و دقیق انشار که بیت مذکور ک اول معناسنه
ایهامی وار در استعاره طریقه ادمیده دخی چاک استعمال اولنور
نته که بوبیت **جیم** نظام در **جیم** پیاده که دیدی که چاک آوز در سر شسوار
چاک آوز دنعنی و بر چوی حیوان لر نیجه سنه دخی دیر لر دیش **جیم**
مجم افاک عمری دامن قدر نوبست سوخت همچون غور و این دولت
نیق دیش **جیم** **جیم** جیم عجمه صواش حرب معناسنه
جیم فتح نوئل اولدی دیو بر قوش معناسنه **جیم** جیم عجمه
الی وایا غی سفته کسه دایه نک او غالی بر افراط و غندن بالشتیدن
بانغیری اقتدر دن حاصل اولور و اول کسه که رنج و محنتن و سایر بلالردن
الن دیری اوستنه قویوب بو کلوب بریره کلش اول **جیم** غری
بدخواه ملک خسرو در ای ملک کیر باشد ز در درج همیشه چو چوک
جیم قره حصاری محنتن النی دیری اوزره جمع ایدوب و نوز
کسیده دیر لر دیش **جیم** چاک دوزنق بر ربع معناسنه
جیم دوزنق جعفری **جیم** **جیم** **جیم**
کیر پاس و اصلش غاج **جیم** نعشی قوشاق مکینه دیر لر دیش
جیم جیم عجمه قوش و شس کوده و جزمه نک و کجه سنه قافه قاری
سوریکه دم و سبانه المقاصد صاحبی دوزنق ال شل معناسنه دخی
کلور دیش **جیم** خمیر دن باغ ایچن بشمش نقل **جیم**
مشله **جیم** **جیم** **جیم** جیم عجمه ابرامی
جادی معناسنه و نکته ایل سوز سوزیکه و منانه که غیب معناسنه دیر لر
جیم جیم عجمه قوشی **جیم** **جیم** آغیل بعضی تخصیص ایدوب

فیونان غلی دیشد **چو** قولاقل ال شل معناسنه جیم عجمی یاه و کسریله
دخی وایت اولمشد و **چو** ایست دیشی سرجه نعمتی بعض نسخه ده
تا ایلد و شمش دیش **چو** ایست چو بان لد اجی دید کمریک
فوش شیان قریب معناسنه عریین مگا دیر لرد **چو** ایست
بنیق جفری قره حصار ی و بقم اغاجنه دخی دیر لرد دیش و چو شلک
نصیغ ندر **چو** ایست خنقریست که چو یک زن ایام خان نمزند در
در وازه کلشن چو یک **چو** ایست ایست که دو مکه اکاچور لرد
چو ایست پادشاهلر او کسند دیر یزه قویب کیلکه دیر لرد دیش قی
و تر کستان دلکند ندر فارسی نامه لردده استعمال اولنور و دیر یزه
قویوب دکلکه ده دیر لرد **چو** ایست جوی لفظنک نصیغ دیر
ایر باجق دیک اولور و چو یک دخی استعمال اولنور لغت در
الحاء المف **توجه** حق بود که لسان فارسیده جاء معلیه
یوقدرینه که محله ده ذکر اولمشد ز اکثر لسان عریین یاغیری دله
یاخریفات عوام قیلند ندر لیکه بعض الفاظ شایع اولوب ارباب
لغات کتا بلرنع ایراد انکمن یا زلمق مناسب کورلدی **چو** ایست
لفظ عرییدر دم دینی دید کمری اوج بوجلی دکنه دیر لرد و مذکور دکنی
دم دین ایدوب دشمن بوللارینه و تو باجق بر لردینه و دکنی اول و دمن
اند کمرینه بوتراق دیر لرد البسته بر کوشه سی یوقاری طور رات آدم
غفلت یاغی انهن سقط البزل **چو** ایست قرانی عرییدر **چو** ایست
چون زین بر خاست از جو فلک **چو** ایست شب و نی سایه ماندنی ملک
چو ایست **توجه** **چو** ایست **چو** ایست **چو** ایست
مهیا یاه وراقی داس معناسنه اولی جیم بعج خا و عکسین
مهیا و شین معجه ایلد دخی لغت در محله مشر و حدرا خسته **چو** ایست
معجه ایلد مثله **چو** ایست مثله عکسید دخی ذکر اولمشد **چو** ایست
جیم عرییدر **چو** ایست **چو** ایست **چو** ایست **چو** ایست
نکات معناسنه که قوم باجق و ما جو یکا کلک دانه سند ندر
عجمی خاشاک خاشه جور چوب قذی معناسنه دیش
نعمتی و دون خیش خاشاک و خاشه قشای دیش قره حصار ی و شکاف
معناسنه ده استعمال اولنور دیش **چو** ایست کم مفت پس که کف زدم بیز

از وجود منماند جو خاشاک فاضل محقق و قایق الحقایق بویا محقق
و تدقیق امثال که خاشاک جو چو کز در آخر غم کی کاف
تقصیر بچوندر اول کاف المانع و لغله بی ساکنه الف قلب و لوید
خار ایله بذا کلو ر خا و خاشاک ویر لرنه که بویست م ظاهر در
خاشاک و از خار شاخ درخت یکی انشی بر فروزید سخت
بحر الغرایب صاحبی بو محله غرایب سولمندر خاشاک دن خاشاک فرق
آماشدر معیار جمالی صاحبی دخی خدن خاشاک فرق آماشدر
اشه **خاشاک** اک خاشاک نیک تصغیرید رکش است عماله خاشاک اولمندر
خاشاک مشد **خاشاک** طیراق تراب معنا سینه **خاشاک**
خاشاک معنا سینه **خاشاک** بر او یوندر او غلا محقر لعبد
بر مقدار طیراق ایچند اوج ایدوب **خاشاک** نزلر لر و کندیلر
ایکی فرواد اولور لر اول طیراقی ایکی بولک ایدر لر اول کز لد کلری
سینه مرغی فرقه ناک بولکنده چهار سه اول غالب اولوب اوج اول
طرف اولور **خاشاک** بز لچ دید کلری که سوف خیمرباغ ایچنده
یشور لر **خاشاک** بر نوع سوری سگ در که اوازی
او یز فوندوغی یری انش کی بقر **خاشاک** مثانه
خاشاک و مشک قافیه سنده شمس خیزی کتور شد بر بویک حکم طراق
معنا سینه **خاشاک** چو کلتنین مرا نکو کرفت و گیر کند سرش بکوب
بشدان **خاشاک** جو سیم ز اخایک **خاشاک** لسان پهلویده اورس سندان
معنا سینه **خاشاک** کلوز **خاشاک** بر نوع چکر که در **خاشاک** بونغاز قلمق
مثلا حرب کونش ممدن خصمک بونغازی متلوبون اولور
شویلکه زیاده اولاهاک اولور **خاشاک** و انک لواز فی دخی مراد اولور
طو محقق معنا سینه **خاشاک** بادوسه بوسه رها کن بن ال از گرم خباک
بامنت حسان باشد احسن اند خواک و اغیل و اول چهار دیوار که
اوستی حق اولوب چو بانامر میونامر بنی انک ایچنه قور لر
ز کلشن پیشه بر شیر آن فقص شد کندش داشت بر کوران خباک
پیشه ز بر منر بر ساخت خپس بکوزن کور نیز دشت خباک
بو معنایه سایه سامبسی انکر دانقنده مسطور در وارک صغر قون
و بقر و غنم ذکر معنا سینه صحیح **خاشاک** صاحبی بویکی معنایه ضمه تصحیح ایکی

انجیل و بوناز قلمق معنا سنده فتح و کسر خایله نقل الی دی بانی
طیر اقدن بر نوع بر اقدرا و غلا بخفا را کون منقش ایدر لر بر
منکر بوناز بوعشق **بیت** بدور عدل تو ذروان معذب خسته اند
خنک کسی که بودا یمن از عذاب خنک **بیت** خنک خنک
لقطندن محقق رطلو ز لان تو ردی جعل معنا سنده
منکر **بیت** قوش اوقی که تیر خنک دیر لر و قاین اغاص
اول اغاجدن دوزیلن اوق وینکه و کرنی معنا سنده دخی نقل اولی
نافصل محقق و قاین الحقایقه بویله تحقیق و تدقیق انشار در که خنک
اصلده قاین اغاص در نته که بویتلردن طام در در کنار انجنان
کشیدش تنک که طبر خون شدش نهال خنک **بیت** همه سینه
کوه بید و خنک یکی میشه کردش زیر و زدنک اول اغاجدن
ایر صاغواغن دوز لر اندن دوزیلن اکره زین خنک دیر لر کاه
اولو ریا لکز خنک دیر لر نته که بویتلردن طام در **بیت** لاله راز
کشیدی تنک بر و را خانه ساختی ز خنک اول اغاجدن اوق
دخی دوز لر اندن دوزیلن اوق تیر خنک دیر لر نته که بویتلردن
طام در **بیت** بر آوردن تیرهای خنک کرفته کمان نردی خنک
ه و اولو ریا لکز خنک دیر لر نته که بویتلردن طام در **بیت** خنک از
دو جانب روار و گرفت بر دی زمین خون دوا و گرفت
خنک بیای زدن انجنان که بیکان این سفت سواران **بیت**
و خنک غنق و تیره کی **بیت** علم کشت خوار و جهل عزیز
آه ازین نام و تنک و شرم خنک **بیت** دخی سور لماش
تقی بر جامع الغرس صاحبی سور لماش کیمک بر دقای نشد دیش
نعلبند طام معنا سنده **بیت** جیم عجم
نعلبند طام معنا سنده **بیت** مسودت از دم خنک آن کمان
س که طعم باشد در چنک دوم خنک نافصل محقق و قاین الحقایقه
بویله تحقیق و تدقیق انشار در که خنک اصلی خنک در بر خوی خنک
ای معنی دکن در تحقیق البقی حذف اولمش در خفا مشد زده دن
و دوزیلن حذف اولمش دخی کیم که اصلده داده راه در فردوسینک
بیشایند اصلی وزینه مذکور در **بیت** ابر واه دو هفت شد کندی

گرفتند مر یک نر او را جای بر اه دو هفته شده کندی ای گرفتند مر یک سر او را جای
حرف علت که دای حفر ر لسان فارسیده حد فی شایع در بر خنک
خنک ر جیم عجمه معنای تحقیقی بر خی قوش طرانی در خنک نیک در
ننه که بویتلردن طام در **بیت** جو بر زد سر از خنک خنک مور
جهان کشت روشن بسان بلور استنک ای کونیکه استعالی استعالی
طر فقیله در قسا جلری هیاندر بر خی قوش طر ناغنه حد تم دکنه شید
انشار در تشبیه نایند غرض طرانی شدی بوق اید و کته نسیه در جو
خار پشت کسید رانا استعاره انک ایمنی بر خنک در نعتی دوم کته
و کته ده دیر لر دیش **بیت** خنک و نیک قافیه سنده
یازی بیایان معنا سنده **بیت** ای بر سر خوبان جهان بر سر خنک
پیش دهننت ذره نماید خنک صحاح عجم صاحبی خوار زم دلا ننده
بر عظیم مشهور صحرادر دیدی **بیت** بر او بودند که اوزون انک
دیر لر و غلط ایدوب جنال انک دیر لر صورتی بود که او غلا خنک
بر لسی اکلور طور اوزرینه قالغر لر نعتی سیک باغی بره دکره طور انک
کود و جیمی و ایدر دیر بو کز اول دین انک برینه طور ز انک اوزرینه
قالغر لر جیمی کز خایله ضبط الیش **بیت** او غلا خنک فکر
اوبونی و بویتلردن طام در **بیت** طاشی که اشک یورینز
بفتح عجم بر کشیده سپاه شه مصر کز دید خنک راه قره خنک
خو سیک طاش یقنه دیر لر دیش نعتی اوزون اشک اوبونی نه ده
دیر لر دیش **بیت** فتح را ایلده خنک تصغیر در اشک
دیکت اولور و یفرق که اوزرین اودون بر لر و ات کسر لر
وصاب دایوز و صغلیان و تنکری دوه بکی دیکلری بویتلردن طام در
کبی انج رکن داوزون ایاقلری اولور و عود و طنس مور کبی ساز لر
باشنده کز شش لته قود قلری که غریچه زامله دیر لر **بیت** بر جانور
بوستانلر ده و صحرالوده اولور اوازه ایدر **بیت** جو کز و کز
آفرنده کی کاف تصغیر ایچوندر **بیت** خنک ابر خنک در شیرین بود
کس در توی پراهن در شش بود **بیت** ششین معجزه ایلده بهانه و
کوزه دوشن خوب **بیت** و بالضم باشد اولان داغ که
باشنده در **بیت** خواهراده **بیت** کز فلک دار نقص داد چه شد

و هو بچ کز معناسنه طبع زردک همیشه کرم و ترست و فوشت
بودشانی خون بسوزاند و از آن ضررست خوردن خودش بود
کافی **زنگنه** و بالکسر طاعنه ده اولور بر جنس غایتن
بویکت و برکن اغاجدر میشی اولور کسوب و دون ایدوب بقا لر
چنان بنالم اگر دوست داد من ندید که خاره خون شود
اندر شیخ و زرنک نرکال باد لطف بر زرنکستان گذاری
ارکند قافلم اید بار و برکن خارش نشان زرنک و طامو جهنم
و اولوق ناودان معناسنه زرنک دخی لغت **زنگنه** چوقش کنه
سینه شدم اسبجمل روح درین خطره بر استخوان جسم زرنک
و کرش سب بنا ایلدی و کی شهرک ایدر که قریب ایدوب زرنک در
اسدی جو موج از نهیت و جواش زتاب چو خاک از درنک و
جوباد از شتاب ز منزل بمنزل می شد جهان سبک همچو آب و آب
از دمان بر انسان می شد که زمان چو کرد پیش افتضا کفتی از راه
یک چشم از مون را در زرنک بخت از شدن تا بشه زرنک
آت و صفته و نمیشد **زنگنه** غنیک و نونک قحه سیه
انچرق علی فواق معناسنه قره خصاری و آواز کاو باشد و میش
زنگنه زاده عجمه حایق رقص معناسنه و چوک و سمک
مخاط معناسنه ده کاو **زنگنه** زاده عجمه بر جنس مردار خور
توشد **زنگنه** آتش کوزی انکر معناسنه **زنگنه**
کسمک و از عن و بخیل و ناکس کسه که اصلا کند بن انعام و حیر
صادر اولور بولغنی از باب لغات مفتوحه باینده کتور مشکر اما هیچ
ضامه در **زنگنه** جکره دید کلری **زنگنه** زرنک اندازی
زرنورک از دور مشک سینه ما چون خان زرنورک **زنگنه**
زرنورک از زرنورک و تشریش نهی شد رک کان زرنورک زرنورک
مشکله زرنورک خریف اولمشد **زنگنه** زرنورک
نونه جاکری که سکار ایا قارینه و سیله رینه با غلر لر **زنگنه** تار که بر ربط
نا بهید است زرنک بر غمل خورشید است شمس خری معناسنه
جالیب در ای انفسک بیانن در ای زرنک باشد که در کرد
است زرنک و نمیشد زرنورک و بهیشتی ایراد امشد **زنگنه**

در که دشمنست که نشناسد بحن داود را زرنک در ای **زنگنه** کرد و سپهر
بختی بخت ترا در ای کرمی حدان باشد روشن شود و زرنک ذکر
اولنان بینخ طامر در که زرنک چاک معناسنه اولامع الفرس
صاحبی دخی چاک معناسنه قتل امیشن اما اندینک بوتیند زرنک
در ایک غیر ای اولماسن اقتضا ایدر **زنگنه** دو صندوقی یلان خود
نای غریبان شخ کوس و زرنک در ای او بر طایفه ایدر که اکانت
ایدوب زرنکی دیر لر انارک اقلیمه زرنکیار دیر لر **زنگنه** زمر سو جو برو
جهان نیک شد زرنهار زرنورک زرنک شد **زنگنه** ناهید دفع خون
شفق در نور صبح سو زرنک بر آتش خورشید موی زرنک
و شعاع افتاب **زنگنه** زرنک دانی بر باد خسر و ایران کشته درج
زبان و کشیده جام جو زرنک **زنگنه** خدایگان سلاطین که صیت نش
گرفته روم و خراسان دهند و خنج و زرنک و دف بولی و پاس که
دمرده و غیره اولور صد معناسنه اگر چه نومعنا به غامه زرنک
استعمال ایدر لر **زنگنه** نونک قصر ترا یک حلقه درآمدی اگر نبودی
امین و پوست دارد و خرق زرنک و شهزاده بای سنقر عادل که
روز زرنم از افتاب تیغ نوافلاک خورده زرنک فصاح عجم صاحبی
اولی جکره و آبر تو زی دیدی و دخی بولغنی زرنک معجمه اید تصحیح امیشن
مولانا جلی زرنک و میش **زنگنه** نونک تصغیر زرنک که خورنک
دیک اولور **زنگنه** و زرنک بیخ و حاجیلر اوئی دید کاریدر **زنگنه**
الزواء المکسوره **زنگنه** زرنک زرنک زرنک زرنک
قوی و قایر لی بر تحله دخی روایت اولمشد **زنگنه** زرنک
فادق طوز لغی امیر باس معناسنه **زنگنه** اولوق ناودان
معناسنه و بر کوبی محکم اغاجدر میش و بر فرادون ایدر لر فنجی دخی
مردیدر **زنگنه** اعجامه مخصوص بر نوع طعانه رغایتن سیمفون
بغار سغنی باره لیوب و بری برینه صاروب باغ ایچین مشور زرنک
یونعده برا غوب بر لر **زنگنه** قولاک خرام معناسنه
زرنک و چاک و عاقل و صاحب رای کیش معناسنه
زنگنه زرنک زرنک زرنک زرنک زرنک زرنک زرنک زرنک
دیر لر زرنک خوده تهاج آشی در لر **زنگنه** سکت علی معناسنه

کاف عجمه حاشی حمر معناسنه و وفار و سیکه معناسنه
اغراقدن کنایه اولنوب استعاره اولنوریت همی رستایش برآمد
درنگ که بر دوز باشد خاوند پستک **نفسه** بدخواه نوبی سنگند
روزی برو چوق تنگ شد مهرجوی اهنکند همچون ترازو از زبان
ع سنگند فردم کونراز که رست **سنگند** خلکو که کوکدن باغ
تکرک معناسنه عری بر دوز بر لیز و سنگ لفظنک تصغیر **یدر**
سنگند یونت قوشی صعوه معناسنه سایر ادویه
خود زرد سر لفظنده باز شد **سنگند** طوی سنگک معناسنه
غیری اسامی تکرک لفظند مسطور در **سنگند** و بالضم اریه
و بغدای بایشی خوشه کند دم و جو معناسنه حلیمی ختم سنگند تصغیر ایش
سوک مصیبت وارپه و بغدای بایشی ویش و سیزک صفای کوی سید و
سوک ریش بر لیز **سنگند** قوز قنج مهیب معناسنه و قوز قلو
سهمکین معناسنه استعمال اولنور **سنگند** **سورة** که
سنگند دستمال و بعلق که انکال ال بوز سدر لر فتحه جی
و وایت اولنور **سنگند** با عجمه صاری اغاج سایر ادویه
زرد و چون لفظنده باز شد **سنگند** لفظند ن مخفقد
سنگند مثله بونجه طریقل معناسنه **سنگند** اغاجک غلدو
او غلدو که دندن جقاره و نازه بود آق شاخ نو معناسنه
سنگند سمن بود از انسان بر که یک مرد پستی گرفتنی بر **سنگند**
باد از عدال و بخت باند برکت کل را سحر که مان رستناک بولفت
شبن معجمه ایله دخی مروید **سنگند** **سنگند** او تمه بغدای پیش خور
معناسنه **سنگند** **سنگند** سبن و نا ایله سنگک معناسنه
که بروج الصنم و و افواق اغاجنه و قصر عوز ته ویر لر تصغیر **سنگند**
لفظنده اولنور **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
استعمال اولنور از ادوخت دید کوی مشهور اغاجه که فرمایا
افق هدی اولور باز ویش قرآن بولوب گنمز عید و فانی معناسنه
و آنکه هدی **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
بشسته رخ مرکی بر از **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
اعلی رستی جایی کل ز **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**

اگر چه غلطاید و با کثر کسر ایله استعمال یدر **سنگند** **سنگند** **سنگند**
بجر گفت شهریار از شرم دست تو ابر رخ سیاه آمد دست وزیر
انک **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
یغورک فطره لرندن کنایه اولنور کویا بولدک کوزی یا شیدر
نه که ذکر اولان ایاتند واقعدر و او دقوشی شرار معناسنه صاحب
الفضل منشی چنان انجاسن نام لغتنده دقوشی معناسنه اولدوغی مغرد
اولدوغی اعتبار یدر مرکبه اولور **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
باشنگ اولی غبره معناسنه در دیو نقل ایدوب اسدینک ند کوز
سمن از خبری و کا و چشم و سرنگ **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
بغدای پیش خور معناسنه **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
سنگند **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
تقریب ایدوب سکارا **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
اوزنه انجی و سایر دلکلی جو اهر کج دکری ایلمک ویر لر عیدر فارسیده
دخی شایعدر **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
تو در افاق بود اسله سنگ **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
دید کبری که جو باندند **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
زیبق معناسنه نقل ایش **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
سنگند **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
الاسم معدوم **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
قوش **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
خود زرد سر لفظنده ند کوز در **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
صوچی خمر معناسنه حقیقده مثلاً **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
سنگند **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
بو معنایه غیری ادلی خود زرد سر لفظنده مسطور در و صغری قوشی
که عری زرد زور ویر لر و بعضا صغری حاج قوشی و ایله اصله **سنگند**
ایدی کثرت استعمالده و او تخفیف اولندی **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
و جوج دیوز سر معناسنه **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند** **سنگند**
کافر تیره رای سنگرک نمید نو مید لفظند ن مخفقد و بویک **سنگند**
اولور بزرک معناسنه اما بونکل بزرک بایلنده فرق بودر که

برایم تو دماغ شباهتت تر شود از عسل که مغز مرا می نهان دهد
برایم و طوطا و خفاش معناسند سایر سائیس چو هوا زلفشده نکرود
بر آن کجی سیاهی چو آب ز قور و دی دید کجی بوی
شب تاب معناسند سایر سائیس نده مشهور در زین شب تاب بوزراق
قره آت شب تاب کجی قران منتر و مشک معناسند شب تاب
و بالکسر طرخ **شب تاب** اگر تو شای و اثار شای این که تراست شهاب یکرستند
چون شمشیر یک **شب تاب** نرود دید کجی شهور لعب شطرنجی من مقدم
وضع اولمش در ملک عجم دور دخی طبقه که ساسانید در انمره اکامره
دیر لرز اول طبقه اول پادشاه اولان اردشیر بن بابک بن ساسان
بن بهمن بن اسفندیار بن کتاسب بن لهراسب بن اردشیر بن کیکاووس
که کیکاووس بن کیکاووس کوچک فرزند اشی در نیکو رار اردشیر زمانند
اولان حکمای عظیم الشان بر لبی لعب نزدی وضع ایدوب قضا و قدر
و دنیا اهلن مثال ایدوب انسانک کندي نقشه نفع و ضرر و معا
ثقاوتن و الحاصل جزوی و کلیت برآمده اصلا دخی و تقری بوقدر
بکلیه جمیع افعال و اثار که خیر و شر در صادر و متبادر اولور قضا و قدر کند
پس بوقیاسی اوزره بیلده اون یکی ای و اون یکی بروج مقابلی اون یکی
خانه لی بر رفته وضع ایدوب و عدد اتمام شهر و مریجه او نور درجه ملاحظه
او نور فصول اختیار ایدوب و کجی و کوندز مثالنه انکی فص وضع ایدوب
مرفقه التي وجه که فوق تحت و بین و شمال و دورا و امام و در جات
مرا ایدوب و انسان بلکه که خیر و شر جات مریجه نکت قننی جانند
مور و مک و کجی نکت قننی قضا و قدر اقتضاسنه اشارت ایدوب انسان
کا و غنی انکی فقیر و کا و بر عکس اولور و کا و ضیع و کا و شریف اولور و قلیب
الحوار دن تغایر او خارده الی مالا نهایی له حال بوموال اوزره در
و شری الرقی علیه الرحمة الله تعالی بوشع و لربا و نظم روان سایی نیک
ادامش در **شب تاب** و محکمان علی النفوس و ربما لم یحکما فیهن حکما عادلا
اخوان قدوسا علی مثلیها **شب تاب** کجی الی البلید و غوایل و یفقاها المزدنی
بعد آت لغا ویران الموم بعد آت لغا ویران الموم علی کف الغیبی
نتر و نفعه نفعه جبهه بختیار کجیم مریجه کجی ایدی نزد شیر او لمان
و نفعه نفعه جبهه بختیار کجیم مریجه کجی ایدی نزد شیر او لمان

بوقولی معنف علامه زنجیری ربیع الاربار نام کجی بنده ویشدر که او شیر
بر شنج و ارم بر کسه ایلد ز داوینار کن کور و کده دیدم که الار و شیر
والنر و شیر میس المولی و شمس العشر **شب تاب** مریجه کجی ایدی نزد شیر
کتور ب سایر حکما عالم اوزرینه تفضل و افتخار اظهار اید بکج اول
زمانده اولان اغظم ملک میندون **شب تاب** نام و دیر لیکر که **شب تاب** نام
بر پادشاه بهرام غلام و خورشید احتشام و ایدوبی که اقلیم هیند ک
مر کشای تخت امزده رام ایدی اولان عصر ده اولان حکما و ماسردن
بن داهرام بر یکیم و قننون با احترام لعب شطرنجی وضع ایدوب
اول در کت حکما و فضل **شب تاب** خلاف زعم حکما و فرس عرض اندی
که انسان سعی و اجتهاد بیل مراتب علیه تحسین قادر و منازل سینه
و فصل اولور و اغفال و اسمالت در که دایر و پسته سرگردان اولور
قالور بونی دلیل اقامت اندی که پیاده پیاده ایکن سعی و ممت جهد و جهیدی
جهتی و حرکتی ایلد نفع ریاسته فرزانه لر منترانه وار و بی ز پیر شاه اولور
و صورت شطرنجی ناطق و صامت مثالنده درجات و مراتب وضع ایدوب
مثلا شای رئیس فرزری وزیر و اطرافند اولانی اعوان انصار
وضع ایدوبی و دیر لیکر که صاحب مهابت و صلابت ملک هیند
برینک ولی عهدی شاه ادلی بر او غلی و ارا ایدی ملکنده کند سه بر عد
خامرو لمان غلی و غلنی مغالبه به کوندز و ب اتفاق اول حرم او غلی ملک
اولوب پادشاهک و غلنه غایتن تعلقی و لمان غلی و نهایت مهابت
وزرایی ملک کنی اظهار جرات ایدوب مویوب حکما دن بری نیکو رایی
وضع ایدوب و مکاید خرو بدن محفی امر لری انم بیان ایدوب کیفیت
طفر و غالبیت و خذلان مغلوبیتی اظهار ایدوب و پادشاه حضور
اوینا مغی امر ایدوب و قفا که غالب خصمنی مغلوب اند کده شاه مانندی
پادشاه بوسوزدن او غلی و فانی بلوب اظهار تغزیتنه اجازت و یردی
و قفا که دل عصر ک جمیع حکما و فضلا سی شطرنجک نزد اوزرینه زرجی و
تفضیلنه مقرر و معترف و لیاق پادشاه و قفا که کندی زمانند بونک کجی
عبدیم المثال بر حکمت بدیع المثال **شب تاب** ظهوره کلد و کندن قلبنه
غایتن سرور و جور و بهجت حاصل اولوب غایتنه ناسدن اخفاس امر ایدوب
خواص مملکت ارباب ثانی دولتی ایلد لغب نه مشغول اولور و اشتغالنی

بر شمرده مذکور عدد در آن زیاد و انبار اولماز بعض شهر لری تقصیف ایدرز التمش
 دور دخی خانه به وار دقه که آخر خانه رفته شطر بخدر بوحساب وزره اون التي
 بیک و چو ز سکان دورت شهر اولور و روی زمینده فرور عدد در آن زیاد
 شهر بوقدر زیر اگره ارض طریق مبتدیه بله معلوم اولمشد بیکری دورت
 میلدر که سکر بیک فرسخدر بومساحه قطعه در بونین اصلا شاک و شبهه بوقدر
 آل عبا سکان علم وارشد و افضل و اجدی **مارون** ارشد
 قصد ایلدی که بومساحه یک حقیقتنه واقف اولان مانع بنی موسی دن محمد
 و حسن نام کمنه لک تحصیل علوم قدیمه به و کتب اعم و ایاک اطاعت غایتده
 سیم عالی لری اولوب بوضو من نفس لریه تعبیر و ربوب بلاد رومه و عریضه
 شاسعه و سایر اماکن بعیده به مسافرت ایدوب و بذل سنی بله نقله احضار نه کبی
 اجتهاد لرایدوب عجایب حکم الهی را ایشلردی و مذکور کسه لخصوصا
 علم هندسه و جیل و حرکات و موسیقی و نجوم سائر لره غالب اولوب علم
 اولمشلردی و مذکور لره بومساحه دن سوال ایدیکت جواب بر دیار که نعم بو
 قطعه در بونین شایه و شبهه بوقدر نامون ایندیکه متقدمون کراذکر لری
 اوزره سیزدن بر عمل استرم که طهوره کنوره منزه تا که صحنی بن معاینه مثلاً
 ایدم که متقدمین کلامنه موافق و مطابق اولان و مذکور لرایندیکه
 اراضی منساویه دن بر صحرا تعیین ایلک تا که صحت جتمی حضور کرده تبت
 این لم تقشیش و تفحص اولمشد قن صحرای سنجا روطاه کوفه غایتده
 مناسب اولدیلر نامونک بوازمه اطلالی اولان ثقه جماعتندن و مار
 الوب سنجا ره واروب بر موافق موضعن بعض لائک قطب شمالی
 ارتفاعن الوب اول موضعن بر و تد وضع ایدوب و وزون ایلر بقلوب
 بعض جهت شمالیه به حسب الامکان انحرافن بوریوب جبل تمام اولدو
 یرده بر و تد وضع ایدوب و انده برابر بقلوب کبر و جهات شمالیه
 فعل اول اوزره بوریوب ارتفاع قطب مذکور لری الی قدری موضعه
 کوب نهایت بولدقده ارتفاع اولدن بر درجه زیاده بولدیلر اول
 مقداری که ارضدن جبل ایلر تقدیر ایدیلر ایدی التمش التي میل و ثلثی میل
 کلدی بومساحه دن معلوم اولدی که بر درجه فلک سطح ارض تقایم شده
 التمش التي میل و ثلثی میل اولور ایشل کیر و اول وضع ایتد کلدی و نه کاف
 و برابر بقلوب و ان نوال اوزره جهت بنویه توجه ایلوب بحسب امکان

استقامت

استقامت اوزره جهت شمالیه اند کلدی کبی جهت تو شد حبال ایدوب جهت
 شمالیه استعمال اند کلدی حبال تمام اولدی محلده اخذ ارتفاع ایدوب قطب
 شمالی ده ارتفاع اولدن بر درجه ناقص بولدیلر بواصلوب اوزره حساب لری
 اولوب و مراد لری تحقیق اولدی علم میانده و قونی اولان کسه به بویاندن
 حقیقتی طاهر اولور و معلومدر که عدد درج فلک و چو ز التمش درجه در زیر
 که فلک اون یکی برجه مقصود در مریج او بوز درجه در که جمله سی و چو ز التمش
 درجه اولور فلک هر درجه سکنک عدد فی التمش التي میل و ثلثی میل تقسیم
 ایشلدر بوحساب اوزره بیکری دورت بیک میل اولور و متر میل دورت
 بیک خطوه در قاموس صاحبی المیل مایه الف اصبع الاربعة الف
 اصبع یعنی طقسان التي بیک بر مقدار دیو تحقیق ایشلدر و مراد میل
 بر فرسخ اولوب و مر فرسخ اون یکی بیک ایددر جمله معمره زمین بو
 تقدیر برجه سکر بیک فرسخ اولور که اصلا بونین شبهه اولوب تحقیق در
 و قما که اولاد موسی کوب و ایتد کلدی وضعی خبر ویردوب استخراج اول
 کتب قدیمه به موافق کلچک نامون حنای موضع اخوده دخی تحقیق
 مشایده انک طاب ایدوب معتد علیه و مار له ذکر اولان بنی موسی
 ارض کوفیه کوندر و ب صحرای سنجا رده ایلد کلدی کبی انده دخی قیاس
 ایدوب حساب لری موافق دو شد که قدما بویام یاز و قدر نیک صحنی معلوم
 ایدندی اما دور کرده الارض فقیل عشرون الف و مایه و ستون میل و
 قطر علی هذا ستة الف و اربع مایه و اربعة عشر میل و نصف نصف الف
 و قبل اربعة و عشرون الف میل و قطر و عمقها سبعون الف میل
 و ستة و ثلثون میل و قبل استدارة الارض ستة و ثلثون درجه
 و الدرجة خمسة و عشرون فرسخ و الفرسخ اثني عشر الف ذراع و الذراع اثنا
 و اربعون اصبع و الا اصبع ست حبات و شعاع صفوفه بعضها الى بعض
 فیکون ذلک تسعة الاف فرسخ و نقل من کثر الاسرار و لافح الافکار فیما یف
 الشيخ القاضي العدل ابی عبد الله محمد بن عبد بن عمر بن عبد الصنهاجی
 المعروف بامثالبه القاضي باز مورید بلاد المغرب و طول و عرض
 کشور را بوجه فرسخ است اهل دانش کرده اند تحقیق ان ای اسک
 بیغ و شغدرست طول ان عرض را میدان غدر و درید و کوه نجف و شهر
 زنج اندر شمال مست ازین جمایه بعد شهر سواد اعظم است کوشواره دارین

ابیات را در گوش دار که بر سی مفت کشور فرخشن چید باشد ای
 باخو مست منیع و تغذ طوش بی گمان غرض آن نزد یکم آمد و غرض روشن
 آمد رید و کوشش هم نجف و به ریغ و هم سوارش کشت صدر بینه سوز صد و
 کلمه پس عدد انبار یوز التمش بدی کز یوز یک و تیش بدی بیک کیوز
 اون التي اولوز و شهر لک عددی اون التي بیک او چوز رسک ان دور
 اولوز و عدد حبوب یکرمی ایکی خانه اولوز که یوز فارین اسلوب قم مندی
 ایل بر بیت ده ضبط اولمشد به فضلر دیشدر که شتر نک لفظی شش شش
 دیکدر التي لون اوز رینه در که شاه و فرز یکی لون و فیله بیا و ایکی لون
 عدد ایدوب جمله سی التي لون اولوز و دیر لکه شطرنج صدر رنگ افطنک
 معربید رنگ بونن جید معناسنه در یعنی یوز جید و یکدر شطرنج
 حل و خومتند به حدیث شریف وار در دیر لک **بیت ۱۶**
 و **بیت ۱۷** در فی دم **بیت ۱۸** در غرضی ربع الابرار اولوز
 کما بنه دیر که برادر شیر نام شیخ وار دم کور دم که بر کسده ایل نزد او
 دیدم که الار د شیر و الیز شیر بئس المولی و بئس العشر صاحب هدایه
 دیشدر که شطرنج و نزد و اربعه عشر که بر نوع او بندر بونلری اونیا مق
 مکر و هدر زیر اگر اچا ایل اوینار سته قمار اولوز که میسر در میسر خود
 نقص ایلر حوامد را اگر قمار اتمرست لهوا اولوز فعل لهو خود و عبث
 و باطلدر قال رسول الله صلی الله علیه و سلم **لهو المؤمن**
فان الله لا یغفر له تا و به آخر **فمن غفل عن قومه الا ان یحضرهم**
ابو العتاس بن شاذلی شطرنج او بنمق در خصیت دن
 سوال ابتدا بر جواب و بر مشر که **ان الله لا یغفر له**
من الناس الا من رجاوه اذ یأین الاخوان غیر
الاحقر یعنی فی ان لکری یغیاندن
 و دندری مرزه و هدیاندن نماز لری
 شبانن سالم اولار جایدم
 خواندن اولوز و قور اولوز

بعض نسخه ده خانه بخانه ارتقا میدستطیر اولن صورت بودر

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵																									

البیت ۳۵ فی وزن ۴ ۱ ۸ ۱ ۷ ۹ ۸ ۶ ۹ ۱ ۸ ۴

البیت ۳۶ فی وزن ۸ ۳ ۴ ۳ ۵ ۹ ۷ ۳ ۸ ۳ ۶ ۸

البیت ۳۷ فی وزن ۱۶ ۶ ۸ ۷ ۱ ۹ ۴ ۷ ۳ ۶

البیت ۳۸ فی وزن ۳۲ ۱ ۳ ۷ ۴ ۳ ۸ ۹ ۵ ۳ ۴ ۷ ۲

البیت ۳۹ فی وزن ۶۴ ۲ ۷ ۴ ۸ ۷ ۷ ۹ ۰ ۶ ۹ ۴ ۴

البیت ۴۰ فی وزن ۱۲۸ ۵ ۴ ۹ ۷ ۵ ۵ ۸ ۱ ۳ ۸ ۸ ۸

البیت ۴۱ فی وزن ۲۵۶ ۱ ۰ ۹ ۹ ۵ ۱ ۱ ۶ ۲ ۷ ۷ ۷ ۶

البیت ۴۲ فی وزن ۵۱۲ ۵ ۱ ۲ ۲ ۱ ۹ ۹ ۰ ۲ ۳ ۲ ۵ ۵ ۵ ۵ ۲

البیت ۴۳ فی وزن ۱۰۲۴ ۱ ۰ ۲ ۴ ۳ ۹ ۸ ۰ ۴ ۶ ۵ ۱ ۱ ۱ ۰ ۴

البیت ۴۴ فی وزن ۲۰۴۸ ۲ ۰ ۴ ۸ ۸ ۷ ۹ ۶ ۰ ۳ ۰ ۲ ۲ ۲ ۰ ۸

البیت ۴۵ فی وزن ۴۰۹۶ ۴ ۰ ۹ ۶ ۱ ۷ ۵ ۹ ۲ ۱ ۸ ۶ ۰ ۴ ۴ ۴ ۱ ۶

البیت ۴۶ فی وزن ۸۱۰۹۲ ۸ ۱ ۰ ۹ ۲ ۳ ۵ ۸ ۴ ۳ ۷ ۲ ۰ ۸ ۸ ۸ ۳ ۲

البیت ۴۷ فی وزن ۱۶۳۸۴ ۱ ۶ ۳ ۸ ۴ ۷ ۰ ۳ ۶ ۸ ۷ ۴ ۴ ۱ ۷ ۷ ۶ ۶ ۴

البیت ۴۸ فی وزن ۳۲۷۶۸ ۳ ۲ ۷ ۶ ۸ ۱ ۴ ۰ ۷ ۳ ۷ ۴ ۸ ۸ ۳ ۵ ۵ ۳ ۲ ۸

البیت ۴۹ فی وزن ۶۵۵۳۶ ۲ ۵ ۵ ۳ ۶ ۲ ۸ ۱ ۴ ۷ ۴ ۹ ۷ ۱ ۰ ۶ ۵ ۶

البیت ۵۰ فی وزن ۱۳۱۰۷۲ ۱ ۳ ۱ ۰ ۷ ۲ ۵ ۶ ۲ ۹ ۴ ۹ ۴ ۹ ۵ ۳ ۴ ۲ ۱ ۳ ۱ ۲

البیت ۵۱ فی وزن ۲۶۲۱۴۴ ۲ ۶ ۲ ۱ ۴ ۴ ۱ ۱ ۲ ۵ ۸ ۹ ۹ ۹ ۸ ۴ ۲ ۶ ۲ ۴

البیت ۵۲ مدینتین ۲ ۲ ۵ ۱ ۷ ۹ ۹ ۸ ۱ ۳ ۶ ۸ ۵ ۲ ۴ ۸

البیت ۵۳ مداین ۴ ۵ ۰ ۳ ۵ ۵ ۹ ۹ ۶ ۲ ۷ ۳ ۷ ۰ ۴ ۹ ۶

البیت ۵۴ مداین ۸ ۹ ۰ ۰ ۷ ۱ ۹ ۹ ۲ ۵ ۴ ۷ ۴ ۰ ۹ ۹ ۲

البیت ۵۵ مداین ۱ ۶ ۱ ۸ ۰ ۱ ۴ ۳ ۹ ۸ ۵ ۰ ۹ ۴ ۸ ۱ ۹ ۸ ۴

البیت ۵۶ مداین ۳ ۲ ۳ ۶ ۰ ۲ ۸ ۷ ۹ ۷ ۰ ۱ ۸ ۹ ۶ ۳ ۹ ۶ ۸

البیت ۵۷ مداین ۶ ۷ ۲ ۰ ۵ ۷ ۵ ۹ ۴ ۰ ۳ ۷ ۹ ۲ ۷ ۹ ۳ ۶

البیت ۵۸ مداین ۱ ۲ ۸ ۱ ۴ ۱ ۱ ۵ ۱ ۸ ۸ ۰ ۷ ۵ ۸ ۵ ۵ ۸ ۷ ۲

البیت ۵۹ مداین ۲ ۵ ۶ ۲ ۸ ۲ ۳ ۰ ۳ ۷ ۶ ۱ ۵ ۱ ۷ ۱ ۱ ۷ ۴ ۴

البیت ۶۰ مداین ۵ ۰ ۱ ۲ ۵ ۷ ۶ ۴ ۶ ۰ ۷ ۵ ۲ ۳ ۰ ۳ ۴ ۲ ۳ ۴ ۸ ۸

البیت ۶۱ مداین ۱ ۰ ۲ ۴ ۱ ۱ ۵ ۲ ۹ ۲ ۱ ۵ ۰ ۴ ۶ ۰ ۶ ۸ ۴ ۶ ۹ ۷ ۶

البیت ۶۲ مداین ۲ ۰ ۴ ۸ ۲ ۳ ۰ ۵ ۸ ۴ ۳ ۳ ۰ ۳ ۱ ۳ ۶ ۹ ۳ ۹ ۵ ۲

البیت ۶۳ مداین ۴ ۰ ۹ ۶ ۴ ۶ ۱ ۱ ۶ ۸ ۶ ۰ ۱ ۸ ۴ ۲ ۷ ۳ ۸ ۷ ۹ ۰ ۴

البیت الرابع و الستین ۸ ۱ ۹ ۲ ۹ ۲ ۳ ۳ ۷ ۲ ۰ ۳ ۶ ۸ ۵ ۴ ۷ ۷ ۵ ۸ ۰ ۸

بیوت مقدمه ده اولان عدد کت مجموعی بود ۱۸۴۴۶۷۴۴۰۷۰۹۵۵۱۶۱۵

و مدینه لر بود در ۱۶۳۸ اون آتی بیک اوجیوز سکسن درت شهر در و الله اعلم

فضلا و متقدین دین بویستی نظم ایتمش بیت

ان شئت تضعیف شطرنج مجلته با و ایه طنجرت زود دوا

تاریخ و جغرافیہ

[illegible]

[illegible]

و بالضم دم در کتی احبای منند حسیک دینایه مشهور در تعریب ایدوب
شلوچه دیر تر از **شش** سکون نونله اول مجوبه دیر لکه حرکات
و گنای غایتش **شیرین** و مطبوع اوله و کوکل اچیی اوله
بشنک دیر منه دل که آن عجزه مست کباب خمر دشنکی دال نزار
بشنک **شیرین** جامت ز کاس خن شرابت ز مهر باد ز انجم فزون
در انجمن ساقیان شنک و بوکم و خرطوم معناسنه که فیکت بو
دیر تر که کند سنان نوبازی بجان خشم که چنانک بعقل دال شدکان
شایدان چاک و شنک **شیرین** تاکی کند او خوارم تاکی زند و شنکم
فرسوده شوم اخر کر ز آهن ایز سنکم و بدخلق و نابکار و او غری و حرامی
معناسنه ده کلور و دیر افسر افاج بو معنایه کسر لیه دخی مرویدر و بر کومی
برک و محاکم افاجد ریسوه سی اولمز کوکی غایتش سخت او نور عجب عود در لر
شیرین ای تو کشکی که بشنکی سر چاک توی تو حونی که میجو موم شنک
نغمی و بر کسه به دیر لکه اوزون اوله و یونجون و فر به اوله و ایمنه بومش
اوله دیش بو معنایه کسر دخی مرویدر و دیر افسر افاج **شیرین** معارف و ز
ای جان پذیر نامه ناشی بی منر باشنک هم شنک **شیرین**
حرمیلر اولر نند در نک و مشن **شیرین** مشله **شیرین** زوزو
راه زن اطراف ملک و کر جهان که محوشد ز کتب نزن نام شنک شنک
دکن خار معناسنه **شیرین** خودی و از کلن رزو بخند دکل اما
خورد زحم شوکت و شن **شوکت** شمس فخری و دورت قللی ریاب
ویش سار ریاب لغت و دورت قللی طنبوره ویش **شوکت**
درین زمانه که نزدیک ایل و نا ایل **شوکت** صاحب فضل و زینت
شوکت **شوکت** شولنک لفظن مخفد ز جلی و وسیله
المقاصد صاحبی فره بوزات ویش یعنی دمر قرات دیک اولور
نعتی اسب خنک یعنی بوزات ویش فاضل محقق و قایق الحقایق
بویله حقیق و ندیق ایش که اسب خنک اق ات دیکد ز بومینی
ایراد **المشیر بیت** تبارک ز پولاد شیرش کلاه فرس خنک
برکت و انش **سیاه** بیت مذکور دن اکلور که اق اوله ویش
و بعضا شیرنک معناسنه در ویش **شیرین** بشیرنک شوکت
در آور دایمی کراید باکر ز کر دی ز جای **شوکت** مشله ویش

بوص بومری و دوشن کرمی اولانجه زواله و کمان کرد و هفت عجبی و افغانه
اکلی کبی کمان کرد و هفت زربین شدن محاق ماه ستاره جماله کوه کسان
سیم اند و دواست که افکنده بخبر بردشت راغ کبی زد بغالوک
در منبع مانع از افکنده او کند ره دید کبری الت که انوکله
او کوز سور لریش چو کا دست خشمش برای ادب نظر هنجی اورا
مکر غاوشنک بو معنایه ساپراسا میسی بد از لفظند باز شد بر نعمتی
و خرابه یوز طوش دیواره دخی دیر لریش
مخالفان ترا چون شرنک بادا شهید کرفته خلق جهان نشان سخره مچو
غذتک و چون و کوبد وی اندام و دفا سترق و خیانت معنایه
دزن غزنک نعمتی مثله دیش ریس غریبستک اغوش و کمان کرد
یوالفی کوبد وی اندام غزنک معنایه و کوبد وی
اوازی و زاری و مطلقا فغان غریب معنایه شرف سنوز شاد کل
برده بر نداشت مکر که عتد لب نیاساید از غریب و غزنک کاب
کومر ذات ترا در بای صحت باز جای چون غریب موج بحر اندای جات
در غزنک کس که از کوس نو در کوش سیاست خوش
شیر کردن شل کردن از غریب و غزنک وسیله المصاحبه
و تنوز جمالی و بر طعنه بازه یا غدن یا ره ایدوب بشوز لر و دیش
و اوار اسنده تبادل و تواخی دارد که باغ ایچنه بشور لر
نعمتی بر ایچ معنایه نقل الیش غناک و غناک معنایه
زاد غنایه کزای غنایه وازی را مک و دید کبری کتب
اصلی مختلفه ذکر اولمشدر مثله ان غناک
کونج کبیجک التی در غناک غنایه بزر خانه دوی
که بر او زون محکم افاجد عصا لر کا اغوش شد اصبوب باغ چقار لر
غناک زرد الو قورسی معنایه فخره دخی لغندر
ترکیب که ز غل قصه ایدوب مسکه قمار غناک مثله
غناک مثله بو افندی مفتوحه با بن دخی ایراد انشا در
معنی غریب معنایه موافقه زید که غش خیانت معنایه در

افلق و بد کبری ساز که کابجه کبیر عجبک آن عتد ایوب
کل صد خار خارما ز شکل کوه کمان را سا کوه نادر و دایمون عجبک منور
چو خوبان سمن ساق بابر وی کما پنجه راه عشاق عجبک لفظند مخفقد
مشکل
خوشای موزه بالاین تعریب ایدوب چو موق دیر لر
رایجه کر بجه و اغرفقوسی و با خوش معنایه مشکل
سین مهله و شین معجه اید دخی فردیدر شرف بحر بادنت و زید مهلو
شرم نایدش از دمان غناک او کند ره که انوکله
او کوز سور لر ساپراسا میسی بد از لفظند مسطور در و کوب
نور بغه غیری اولری جاز لفظند باز شد بر نعمتی
او کوبک قوشی فاخته معنایه عجبی صلصل دیر لر
کبر و رک دیکدر و قرانج قوشچیزی فراستوک
معنایه نعمتی فتنه معنایه دیش نعمتی بویق
کوبش در غزنک مسیوار دونه قود قاری افاج مندل و کازر لر
کوتاهی نعمتی و او کوبه فانی دیش نه کیسه را بود اسب اخناق و ال
نه خوب را در ریچ از بسکجه غزنک بای بیرون منه از بایک دعوی
خوشن تانیا ری بد رکون تراخت غزنک غزنک مثله وال فداک
اصل و قانون معنایه اصله لفظ عید رفاسبینه واسم اشارت
و علامت خطابدن مرکبدر عجم اسم مفرد کبی استعمال ایدوب عرف عام
قیلندن اولمشدر جهان خوش است لیکن زوال مالک دست
بقا خوشت و لیکن قفا فداک دست کاه اولور که تخفیف قصه ایدوب
الفی رسمدن حذف اند کبری کبی لفظند دخی حذف ایدوب دالی ساکن
لفظ ایدر لر در غناک مثله فتنه که شرح اولندی غناک
سین مهله اید قرانج قوشی فراستوک لفظند مخفقد
مشکل
مشله ساپراسا میسی بد از لفظند ذکر اولمشدر زرد
او غلابن تعریب ایدوب فرسخ دیر لر که اوج میلر
مرفر سنک اون ایکی یک دم در تر میل دورت بیگ خطوه در قامو
صاحبی المیل مایه الف اصبع الاربعة الف اصبع یعنی طحسان الی بیگ مقد

فوق و کورجن انج یوم تلز و استعاره طریقه جمع قوشلرک یوسانه
استعمال اولور محبوب العارفینده مطلقا من خایه دیرلر دیش
تعریب ایدوب کابوک دیرلر شمس خری معیار جمالیع و زبیدی که از
میان خانه در او یزنا تا فاخته در انجا بچه کنند دیش و بویله استهاده
اشدر شمس آفرین و دعای بس خدمت جمله در آب بیشه و کابوک
نعمتی برادرزاده معنا سنده نقل الیش **کابوک** بال
عقید سی معنا سنده **کابوک** خیار اش **کابوک** نواییدی
دیگر لیت معنا سنده **کابوک** بکسما و دیدگری قوری اتمک **کابوک** با موافق
همه و بالاد و کاک از مولات سفر مارا چه باک و ماوراء الیه رفتنده
ار دیمک اولورم معنا سنده **کابوک** کر به بر من زدند دشمن دوست
سوح بر حال من دل زن و کاک و کوز بکینه دیرلر نته که فارسیع
مردم لفظی و اسان عربین انسان لفظی بوا یکی معناده مشرکد **کابوک**
جهان همیشه بدو شاد و خوشم روشن و کسی که دین نشانیش کنده باش
کاک و مرد استاد و کویک خرد و صغیر معنا سنده **کابوک** و یکیک معنا سنده
کلور دیش **کابوک** فتح لایله ترکیدم کلک دیدگری که فاونک خامنه
دیرلر اکثر ارباب لغت بویله نقل اندایر حق بودر که فاونک کنوسی و
خاتنری در که کلور دیرلر و کلک معنا سنده که شمع کبی یا نه کیلور و احمق
و ابله معنا سنده **کابوک** غلبه لک طینا قیوناجن التاریک
سمتر اش معنا سنده **کابوک** کاف عجمیل و رتاسی بوشس مجوف لان
سنه به دیرلر و مرسنه که کفوک و قوغوز و ینک و متخالی و لا **کابوک**
کند کاپچه ظفر از بر مفت زن بنیر غم تورج سماک را کاک و اک **کابوک**
سخت سودای نوسویدا ایم دل و مغرم از ان شدت کاک و اک **کابوک** یعنی چون
و چورک فوزه دیرلر دیو تخفیف الیش **کابوک** و **کابوک** ارباب لغت
کوز فیدون دیش **کابوک** می تالبت و دیجون ز جنگ نیا سودا بکزه
و **کابوک** غلبه بی جسم اندرش کویان شکستی بارت برش
و **کابوک** نعمتی و فیدون و کوزینک دیدر دیش **کابوک** و **کابوک**
ف عجمیل او کت دره غاوشنک معنا سنده **کابوک** مر که بار آمد چوکا و
برنج است کوشنک میزند او را نراست **کابوک** و **کابوک** زه جنا انجی

فوق و کورجن انج یوم تلز و استعاره طریقه جمع قوشلرک یوسانه
استعمال اولور محبوب العارفینده مطلقا من خایه دیرلر دیش
تعریب ایدوب کابوک دیرلر شمس خری معیار جمالیع و زبیدی که از
میان خانه در او یزنا تا فاخته در انجا بچه کنند دیش و بویله استهاده
اشدر شمس آفرین و دعای بس خدمت جمله در آب بیشه و کابوک
نعمتی برادرزاده معنا سنده نقل الیش **کابوک** بال
عقید سی معنا سنده **کابوک** خیار اش **کابوک** نواییدی
دیگر لیت معنا سنده **کابوک** بکسما و دیدگری قوری اتمک **کابوک** با موافق
همه و بالاد و کاک از مولات سفر مارا چه باک و ماوراء الیه رفتنده
ار دیمک اولورم معنا سنده **کابوک** کر به بر من زدند دشمن دوست
سوح بر حال من دل زن و کاک و کوز بکینه دیرلر نته که فارسیع
مردم لفظی و اسان عربین انسان لفظی بوا یکی معناده مشرکد **کابوک**
جهان همیشه بدو شاد و خوشم روشن و کسی که دین نشانیش کنده باش
کاک و مرد استاد و کویک خرد و صغیر معنا سنده **کابوک** و یکیک معنا سنده
کلور دیش **کابوک** فتح لایله ترکیدم کلک دیدگری که فاونک خامنه
دیرلر اکثر ارباب لغت بویله نقل اندایر حق بودر که فاونک کنوسی و
خاتنری در که کلور دیرلر و کلک معنا سنده که شمع کبی یا نه کیلور و احمق
و ابله معنا سنده **کابوک** غلبه لک طینا قیوناجن التاریک
سمتر اش معنا سنده **کابوک** کاف عجمیل و رتاسی بوشس مجوف لان
سنه به دیرلر و مرسنه که کفوک و قوغوز و ینک و متخالی و لا **کابوک**
کند کاپچه ظفر از بر مفت زن بنیر غم تورج سماک را کاک و اک **کابوک**
سخت سودای نوسویدا ایم دل و مغرم از ان شدت کاک و اک **کابوک** یعنی چون
و چورک فوزه دیرلر دیو تخفیف الیش **کابوک** و **کابوک** ارباب لغت
کوز فیدون دیش **کابوک** می تالبت و دیجون ز جنگ نیا سودا بکزه
و **کابوک** غلبه بی جسم اندرش کویان شکستی بارت برش
و **کابوک** نعمتی و فیدون و کوزینک دیدر دیش **کابوک** و **کابوک**
ف عجمیل او کت دره غاوشنک معنا سنده **کابوک** مر که بار آمد چوکا و
برنج است کوشنک میزند او را نراست **کابوک** و **کابوک** زه جنا انجی

فارسی معرب بر معروف دارد و ناک آید و بعضی دیگر که قریب در که
مشک الزمان دیر لر و بعضی دیگر که اقمار را ماند که هندی در یکی
دو شمشیر که اناره بکزر خوش رایحه سی و در اعلای امله صاریست
و قزل مانیستند اول و زانرا **نارنگ** و در یکدیگر معروف
میوه در **نارنگ** همیشه تازه درخت سمن نباید کل برودن نیاید از شاخ
نارون نارنگ برای زینت برش فلک بدایم
از آفتاب ترنج و زشتی نارنگ قریب ایدوب نارنج دیر لر و
زنگنه معناسند **نارنگ** بوقه و طریف معناسند از **نارنگ**
نازلی صاحب ناز معناسند **نارنگ** کوکب مکی **نارنگ**
ادانت سیدر کلمه ناک افرو لاجن اول و انصاف و اتصال معناسن
افاده ایدر فرحناک و غمناک و جامه بزرناک و خاک بیکناک کبی
فاضل محقق و قایق الحقایق بویله تحقیق و تدقیق انشکر که ناک لسان
فارسیده اختلاطدن عبارتد که انشراب طریقیه اول و لاناک معناسند
ایچنه باش سکشنند در کمال تکفیدن ناک اید تغییر ایدر لر مثلاً غمناک
و برش ناک دیر لر و باغ کو بکندن دوزلش مغشوش مشک
شرف و قدر او فیما بخصم نکست کتاب ند بدناک و مشک اونی
نارنگ بوقه انماک **نارنگ** قوغش اونی و قش اوق حقیقت
اول اولی کبی سنه ناک ایدر که اول اونی انماک ایچن قوبوب انار لار اول
انمان اوقه نیر ناوک دیر لر حالا اول او قودنی ناوک دیر لر و صبان دم ری
فاضل محقق و قایق الحقایق بویله تحقیق ایدوب بوشر که ناوک جوخ اوقیدر
نه که بومین عظام در **نارنگ** دیده دوست توروشن و شینه خضم پر
از ناوک جوخ لسان فارسیده قاتی برک بایه جوخ دیر لر **نارنگ**
دار و ناک بوک تانی و قولاک خوام ناک معناسند نوک ناک
تقدیر و ناخی جایز در **نارنگ** مرجمک عدس معناسند
نارنگ مثلاً **نارنگ** بقیق قریب معناسند در فاضل محقق
و قایق الحقایق بویله تحقیق تدقیق ایلمشکر که نزدیک بقیق قریب
و بیکت برده غم سخت نزدیکست دیر نزدیک اصل نزدیک با اید
هفت بر نوع انساب ایچنه بار یکدی بار یکدی با اید کاف کبی **نارنگ**
نارنگ انماک تصغیر دیر **نارنگ** مرجمک ناک معناسند و مثلاً

و بکسر سکون سین مهله اید اشک و زشتک قافیه سنند
مرجمک ایلمش که ز سمت کسی نیار و بزر و بظلم و جور **نارنگ**
افریق دانه ناک بو مغایه ساید سایدی انزل قطنده مذکور در و مجوسیدر
کتاب ناک جو بدرنه کم قران عظیم سوره سوره بخیریه اولنم در بلا شنبه
کاف لریک کتابی ناک ناک ناک بخیریه اولنم در زعدان تو همه خلق جهان
بیاسودند چه اهل کتب زبور و چه اهل مصحف ناک بواقفی بو معنایه نعمتی
خوف باده دخی کتور مشدر اصح نون در و فقه مصاری حرکات ثانیه اید نقل
ایلمش **نارنگ** سکون شین معنایه جام اغاجی صینو معناسند
بر شاخ ناک بر شسته بر و ز برف کوبی خضاب کرد سر خوش
پیرم **نارنگ** چون نو کرد مخالف ار کردد شاخ بید از خلاف همچون
نک ناک ناک افرید و سر و سبی و انکه بید افرید و نار و سبی
و انار اغاجی و خیل اغاجی و طرخون دیر کبری سبزه که نور و قیل و خنبر
و سایر سوری ازی دیشی اولان جانور لری سوری دیشنه دیر لر و ش
ویر میان اغاج و دال چق معناسند **نارنگ** کاف لری کاف لری کاف لری
بر مشهور ند مبد و بریت ایدر **نارنگ** اشته دیکدر انماک افطنند
فاضل محقق او بجز معناسند در ان افطنک اخینه کاف تصغیر لاجن اشد
و بویله تحقیق انماک **نارنگ** ایش که ان انوا عمدندر و کبریا
ایچنه باش سکشنند ناک لفظنده تفصیل اولنمدر **نارنگ**
جو رک اونی ثونیر معناسند **نارنگ** طوز بلع معناسند کیتلری بوغون
ابو سام **نارنگ** ایش که ان انوا عمدندر بولفت تا اید و نونله مرویدر
نارنگ عار معناسند **نارنگ** و کاف غمیله ادک بورنی و قیل بلمانی
و قلمک اوی و مر سنه ناک سوری اهی و کسین بری **نارنگ** برو سکر
کرکی انماک **نارنگ** بنوک سر و پیل برداشته شمس خری شوک قافیه سنند
کتور مشن و بویله بیستی انشا ایلمش **نارنگ** جو کبر دشمنانه قلم در بستان
رخ شبر کردون بخار و بنوک حسودی و از کلین ارز و بخند و کل ادا
خود و زخم شوک فاضل محقق و قایق الحقایق بویله تحقیق و تدقیق
انشکر که نوک نونک ضمه سیاه ایچنه اوج دیر لر مردن اولسون غریبان و لون
مثلاً نوک ناوک و نوک سنان و نوک خار و نوک موی و بویله استعمال ایدر
مثلاً نوک ناوک دیر لر نه که بومین عظام در **نارنگ** نوک ناوک جو خیل و زنگ و بوی

تو گفتی همیشه بزم پرست در خوش بهر سو برامشگرست چنان مرزبانان
 برخواستی که میخواره می بارز و خوشی در کز صفی سر کج انده یا نور دیر
 که نفس بر دگر اطر فی روشنی اولد و غی مشا هین اول نور در
 برکی و تفتیق و قزل تافته **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 و بارکش و رنج کش و لان کسه **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 بش دشمن خواب و فرغول باش **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 فارغ البال مردم بشکول نفی و غلت جاپودی و ضمه قوی و حبس و یوک
 چکی و اندام و کسر با ایلد و چاکت معناسنه نقل ایلدی
باز عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 اش **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 و بالکسر او کجه باشنه معناسنه نفی با و عجمید ایشه کوجه قوی و حس
 ای اولمق معناسنه نقل ایش بوا یکی معنایه غید **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 قدح **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 که بخش ملک مر جا که شکند پنجان سا براسایی نحال لفظنه نکور
 می پنجان با و عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 با سوک و درد سر هفته پهل و سپه کرد کرد **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
باز عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 بوغز لئامش **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
باز عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 کاور دیش **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 مانع در سنگل محنت و غم ایل کرده باشکافته بل **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 امر در بهل لفظنه مخفد ر قوازل معناسنه **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 تا که دشت او کیر و گفت چرخ او که باشد ای شبل بل **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 کسر قیل استعمال ایلر **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 صغیر در قوازل معناسنه مخفد ایدوب بل قوی دیر لر نشه که
 معناسنه ذکر اولندی **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 با و عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 با و عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 با و عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس

باز عجمید ایشه کوجه قوی و حس

اگر بار سال لفظنه تصرف لفظنه و لو سر کجیل معناسنه **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
باز عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 غایتی با شلی قوجه **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 و یکی چنان قازمه و مطافا یا غله با صلوب بری قازن قازمه یعنی چاپه
 دیر لر **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
باز عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
باز عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 چون در نینسان کر از کنیتی ابو و غفل و ابو الحجاج در **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 بی مثل بی معنا معناسنه **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 اش **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
باز عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 بد و نمان و کانه بر غول **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 بر غول **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
باز عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
باز عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
باز عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 اولمش در بول لفظنه مخفد ر **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 معروف قوجه در که ایام بهاره کله قوشن صغیر قوازل معناسنه
 آه و زار ایلر **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 بکف بر نهاده **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 معناسنه افصح کسر تیشدر و کناری اولو قایی بر چنا قدر و **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 که عجمید ایشه کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 تر کیدن ده بول دیر لر و کوری **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 برین بول دارند سر کس گذار و کار بان سرای و مسافر ایچون **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 غنجان و مغفر که تولعه و اشق دیر لر و بار دق مزکی **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 خوش بونی **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس
 اغاق او زکی و قنت و بوی و صواب **باز عجمید ایشه** کوجه قوی و حس

نخود و برنج و شلغم و زعفران و معدنوس و سایر بونلر کبی و اسی او تارکی
 سنه نر او و **تار و مار** پراکنده معنا سنه **تار و مار**
 رده از بی شبانی شوق نال و مال همه دشت نین بود بی دست و مال
تار و مار قوسن که صغر بونلر سنه دیر لر **تار و مار** کما و شش بیا جان شد
 کما اسب اشتر آن تا دل **تار و مار** اغوده چقان او حق کراسته موکده
 جعفر قاضی محقق و فایق الحقایق ده بویا تحقیق و توفیق امش که خیال
 مطابق آید که استمد طومان کشینک بدنده فاسر اولور بخار خصله
 استمد طومانک اغوده فاسر اولان و حق دید طری جانک اسم ناصیه
 قمار دیر لر محله تفصیل و تمشید **تار و مار** چنگ تونکاف خمیر
تار و مار چنگ که یکی بارماق و جیلده محکم طومان لر غریب قوس دیر لر
 کرمانیلر ترنجی اصفا نیلر شکیج دیر لر و مر دیار ده بردی و دیوار در سیاه
 المقاصد صاحبی و نعمتی تا باینده و نون با بنده کنور شمار از باب لغت نون
 باینده ایراد امش در **تار و مار** قوش بونی خیال معنا سنه سایر
 بخار انظمنان ند کور در **تار و مار** اولنه که بالی صید اید لر
 اشهر و ایتن نونله نونله شکیل در **تار و مار** نونله نونله
 رومیدن برابک ایدر او تو بر کوندر اون دور و دخی کونن کنش
 عفر بر جبهه انتقال ایلر اول کونن صبا یلی سبجان ایدر او چینی کونی
 دیر نعلابد ر **تار و مار** کونی قدس شریین قمار دید کوری مشهور یکا ساق
 نینده اولور اون بشنده بیار جوق اسر بیکرمی بر نون نیل مصر او زره
 ایدر اولور بیکرمی یکی سنده صوق ییل اسکا با شاز و او تو نون تو
 قشای نه کیلر لر و قمر بنی بر التنه کیر **تار و مار** کسر کی فله سبل و شکل و نه صحاح
 عجم صاحبی کاف تبیله تعجیل امش خطی داخی کمنش تازه اولکلان و بعضار خوب
 روی دیشاز و سدام اولکلان معنا سنه ده نقل امش شش خری و ایلر و
 نادان و بی ندانم و دیوش و شش امش **تار و مار** بدردانی چرست
 جفت مشوف زانکه نامم بدز کور و کلان و قوج معنا سنه **تار و مار** و پیکت
 و یقین صبح غریب فارسیده و نجی شایع در و یقین معنا سنه ده استمال
 اولور **تار و مار** قشایری دید کوری اوت که اصفا قانع معروف در
 رومیا غریب و دید کوری معتبر دار و در **تار و مار** و بالضم ایشه کوی کابل
 اولور **تار و مار** یک کوی و نجی شایع و کور و جیلده **تار و مار** و تونل جادوی است

روانت بر دیو فرود و کشت **تار و مار** دولت او عطای بزرگ است نه بکرو
 تسلط قبل شش خری چنگ قافیه سنه و کتور مشن و ند کور یعنی ایراد امش
 و چنگ قافیه بونیتی امش **تار و مار** بنگلند از نهیب شاه جهان بشیر چنگال
 و کرک آن چنگل بعده مل شراب باشد و امش و بونیتی ایراد امش **تار و مار**
 احتسابش بدان سبد که برود تلخی سکر از طبیعت مل هم چنگل و هم
 مل قافیه سنه و کتور مشن مولانا جلایی سنبا و بابل قافیه سنه استمال
 اولور دیو نصیر و نصیح ایدر و شش خری نونک ند کور یعنی شاه کتور مشن
 وسیله المقاصد صاحبی و نعمتی و فخره حصاری مقبوضه و مضومنه باینده
تار و مار مثله **تار و مار** عرب ساجیه نابل انظمتک جمع بر طبع
 ایچنه قویان محضات **تار و مار** و او دن حکمره بار مقبوضه ایلر که ثانی
 و وف تبهجدر جامع الفریس صاحبی آلر کی معنا سنه و و و و یعنی چو
 التنه قوی قری صوغان و نخود و غیره معنا سنه نقل امش معنای اول
 مضومنه ده و او د نکره یا ایلر که اخراج و وف تبهجدر مر ویدر **تار و مار**
 طاز و طاز لوق آلر و بعضار آلر ناصیه معنا سنه دیشلر **تار و مار**
 کرکند شهر یا خصم کار سوی کردون بخشیم چشم اغیل اختران بر زمین
 نهند از سهم همه از بند کی شاه تو بل **تار و مار**
تار و مار زیرک و زکی و عاقل و هو سمت معنا سنه
تار و مار **تار و مار** اغیل **تار و مار** دیر یعنی
 خیال طرک کبیه سی **تار و مار** سبل و بابل قافیه سنه و کور و جیلده و کابل
 فتیله خری روانت اولمشد **تار و مار** دو بادام و سنبلیش قبل ریست
 یکی بجم خواب کی نیم مست **تار و مار** سما که ز سر مار زمین پکت شده همه قبل جادوان
 خاک شد و بر پر اقدار مسند و ستانده اولور کرچه با صبر لر دیشه غلیم نفی
 دار در غایت معبر در و سایر منافعی دخی چو قدر **تار و مار** مثله **تار و مار**
 صفت بیره تنبول که پیش همه خلق به از ان نیست بنیای همه مندرستان
تار و مار بیره تنبول که پیش همه خلق به از ان نیست بنیای همه مندرستان
 چون کل صبر برک برآمد بدست **تار و مار** بر کی چو کل بوستان خوبتر نیست
 بوندستان تیزی اوالت قاع جدام قول نبی رفت علیه السلام
 خوردن آن بوی دهن کم کند سستی دندان همه محکم کند سیر خور در کرسنه
 دردم شود کرسنه را کرسنه کی کم شود کس نخود و خروده دندان کس

و آنکه توان خورد و همانست پس بر آن که باشد بد رختان فراج نذر و شود خشت
چو افتد ز شاخ بر یک عجب این که گسته ز بر از بس شش ماه بود تازه تر
و **پانزدهم** باده عجیده نوال که در بونی دیر لر درم جیلد در می قزور و در کمر
دو کلن خورده **نوع اول** ایش پیشانی و طاز و بالای پیشانی **نوع دوم**
ایش باریکی کسه که ایل الجین یور و بویک بشه و شکل ایش باریک
و بکر جاوشنه و می دیر تر مناسبی نظام در و **نوع اول** اوق ملوسی تویی
وضع غری و چارم باجنی معناسنه و پیش رو و در آن معناسنه و ایش
نوع اول **الجیم المفستوحه** که اب **جابل** نعمتی نام مغرب
جابل قرغه و قوز خون و قد آری بر نوع قوشدر آن قاز و او در ک
کبیده **شمس خیزی** یکانه خسر و صاحب قران که از عدلش رو و در پیش
شاهین بجای بوط قاز **چال** جیم عجیده طوز آق ایه باب **چاه بابل** مار و
مار و ایا قارندن اصله و بی قوی و مطلقا جاد و لر قویسنه اطلاق اولو
بر ولایت آیدر و غایت بی نظیر لالت حب و بی بدل البدری
اولو **نوع اول** بر افراخت از قلب نال و بی برون ز جهان خورده علی
نوع اول حلقان مرضی **نوع دوم** قایوب کوزا و جیلد
باقی **نوع اول** که کتد شهریار خصم کتد سوی کرد و در بخشیم چشم اغیل
آخر آن بر زمین نهند از سهم سده از بندگی شاه تو بیل **چکال** اوق شاه
جیم عجیده و کزاور تاسی و انوک ایچی و طاشی صحاح عجم صحاح کناره معناسنه
نقل ایلدی **نوع اول** جیم عجیده مبالغی **نوع دوم** مثله صحاح عجم صحاح کناره
معناسنه و پیش **نوع اول** فیا و فکد خاصه معناسنه اولان معناسنه
بعضی بولفتی معنومه باینه کتور مثله **نوع اول** صندال قاجی
بود مجالس و قرش عفرتی حسان بود و بطبع او همه عود با جندل **چکال**
نکات **نوع اول** جیم و کاف عجیده بر تخی قوشارک بوزنی متقام معناسنه
و بعضی فینا عجیده و بر لر غلب معناسنه و جمدک فاصل معقوق فایق فایق
بوده عشق و مدنیق اندک که جیم عجیده بر تخی قوش طنا عجیده و چکان جیم
عجیا چایا بی طنا فیدر نه که بویست کردن یکی سیدن نظام در
زغال شده باز سفید حفت کلمات زامن او شده شیر سیاه یا زغال
نه این قوزا بر و بر و ایدان چکل نه آن دراز کتد بر زمین بدین چکال
ستاره و طبع آید معده استعمال و انور نه که بویست بدن نظام در

[illegible]

ایچنه اون و بنده ای و سایر انک کبی و غیره نسته نور لر عربی ایدوب
جوانی و بر لر خیم جیم و کسر لامله جمعی جوانی کلور فستج جیم و کسر لامله **و حوک**
جیم عجمیله ترکستان وشت و فحاج لغت سیدر بادشا هلا وکنده یوز قویو
بوگمک معناسنه فارسی مکتوبلرده چوق استعمال و لنور لغت دره
اول **حکایت** حق بود که لسان فارسیده حاکم
یوقدر مرار اؤز کرا و لغت دره اصحاب لغت کتا بلرنده بعض لغت ابراد
اتمکین اختیار اولندی **ایچال** شمدیکه زمان معناسنه کلور **لغت**
بسیار بی غرت رفت باقت نه پانده این حال غنیمت منیش آینه
و حالت معناسنه ده کلورده که شینگ و ضعدن و غیرات حضورندن
عبارت در اکثر اشباه صفت واقع اولور **بیت** درونی که حال لغت خوش
کنت به از راستی کت موش کنت و بوقیلند که مقام نحاشیام
نوسل اولور **بیت** دم مینزد و مینزد او خاتم ثانی حال انکه نده آوست کس
پارده ثانی **بگو چکول** یاق پوریان حاجی فصاح روم اول کس که
غیری ایچون حج ایدزدیش **و حوک** خفض دید کلری دار و اهل قاتند
معروف دره **و حوک** شفا و شنگ تور ساعی که کور کن ایدوب
کیر لر **و حوک** شفا و شنگ تور ساعی که کور کن ایدوب
که دار سنب دخی و بر لر **و حوک** شفا و شنگ تور ساعی که کور کن ایدوب
بیت که آدینک اعضا سنده اولور شامه معناسنه و جغد
عربیه انانک ار قرداشی طای میناسنه دره و جغت **بکا چکال** نشانه
تیر بدف معناسنه **شمس خری** ز تیر حادثه اجوام را غرض تن اوست
که چشم شست کناست جو سوی چکال بولغت سم خا و با ایلد و جیم جیم
و نوله ویدر **و حوک** کوی که قرغه و طوی دید کلری قوشن شمس خری
مرغی باشد کبود قام بیشتر در آب باشد دیش و بومینی ابراد ایشن
بیت با شغال کند مر زمان عقاب عقاب بعهد دولت و شکیبوتر و خجال
و حوک و شغال و الله معروف تخم سفید **و حوک** کسر دالاله او کوکلی
اولان کسه **بیت** مناع مرد و جهان خود بلیست پیش فقیر اگر تو خونه با بقده
و حوک **و حوک** مناع مرد و جهان خود بلیست پیش فقیر اگر تو خونه با بقده
و حوک **و حوک** مناع مرد و جهان خود بلیست پیش فقیر اگر تو خونه با بقده
و حوک **و حوک** مناع مرد و جهان خود بلیست پیش فقیر اگر تو خونه با بقده

قفا قلمی نسته عربی به فارسی ده دخی شایع دره و عجمه بریر آیدوب
زبان اصغیاندرده صابجند **اول** فتح و اوله خدمتکار لر و
اکری کز معناسنه خوک و خوه دخی لغت دره **ایچمال** بر قاج معناسنه
اولا شول صورت و بر لر که عالم خوابن کور نیور و ثانی شول صورت و بر لر
که مردم دین دوشا یمن اولور و ثانی اول صورت و بر لر که کت با نگر
و اکتبلرده دوز لر تا که و خوش و طهور او کوب قاجه و رابعا شخص
معناسنه کلور و خاما شول فوت مدر که باطنه یه دیر لر که مرصوت
و اشباحی که حق مشنک محوساتدن اخذ ایدر اول فوت انکس
جست ایلر حقیقتا شمشتر کت خوانه سیدر و شیخ سعدی حضرت مرینک
کلتانده ای بر تر از خیال و قیاس و کمان و دوهم دید و کندن مراد معنی
آخر مناسبر کدر و اول فوتدن منزله دیکدر یعنی اول فوتن محفوظ
صورتن منزله دیکدر ذکر محل را ده حال قبیلتن اول اول فوت
ایلر دراکت و لغتدن یا مطلقا صورتن منزله دیکت اول اول معناسنه
بیت سوکت بورندن غیر عربیه
مخاطب معناسنه دره **لا خلال** دیس قور و اغیشی کنیتی ابوالباس دره
یره و خیره **دل** کثرت جیرندن حاصل اولور بر حالتد ر منجبت معناسنه
بیت بدی بماندند از و خیره دل هر کسی بد از مرزبان افرینش بسی **بیت**
صاحبی دیکدر **ایچمال** **مضمون** **بیت** **ایچمال** قیون و صغر اعلی
بیت نقل کی که اهل یا نده معروف دره **بیت** تاخیر و درنگ
و حوک قمره حصاری و نعمتی خواهل معناسنه نقل البشر یعنی اول اگر
فاجد که بشقیلا انکه قابی خرمه یه و باشمغه قویر لر عربیه صغاله دیر لر
و حوک شاید مطلقا اکری کز معناسنه و باشمغه قیون که قبضی دیر لر
بیت سکون و قویسی جاییده صورتنده و اور سبی و اردو **و حوک** اغاج قفا
دید کلری قوشن و الا جهر چه در که عربیه چکل دیر لر و میدانی نقلند
طویقار دید کلری قوشن زیرا حوک اقلنی قمره و ابوالملج ایلد شیر ایدر لر
و اور قوشی که چکک دیر لر و چوق قوشی و یالقی که اغاجدن دوز لر لر
و یابن بالغی و ابیک در که خود پس و هدید و غیره اولور و بعضی دخی
خیارق دید کلری علت دیدیلر **نوع اوله الاله الاله** **بیت**
و حوک دیکدر چکک فدان نهال معناسنه که بد اقلری و لما به

در تمام خطاطی
از این معنی

و قلم دید کبری که ایوانها چندان الوب بر افاجیه دخی اشک لرزیده
آخری دالاله و را ایل و افاجیه دخی لغت در قره حصار بی راسخ و اخال دخی
لغت در پیش سائر سامیسی و افاجیه لغت مذکور در اول جلیبی سمن فر
معناست نقل ایش سائر اصحاب لغت و قارن مال عتاب معناست که
الطیور در ولوری دید کبری خوش و بویت بالی معناست ده نقل
ایمئلز ال فاجیه و کیده جاک فدان و قلم که بر افاجیه در افاجیه اشک
دار خال معناست و الالات و اسباب خانه متاع البیت معناست
در سائر اصحاب کیک و سائر و شبیه طوزا فاجیه در لرزیده افواج معناست
در سائر اصحاب و دید کبری غلت که آدمک و حیوانک بدین معنی
شبیه طوزا و لرزیده معناست سائر سامیسی باغ لغت مذکور در
افاجیه و کال و زنده صیاد لرزیده کالین صحراده اول افاجیه
علامت که صیدانی کور و بختوب دام دوشه صید اگر حوزام
او سازد بنو ذبیح ترس از داهل افاجیه و صید اگر حوزام
دو زانگی لسان عرب حباله و داهول و افاجیه در لرزیده
و آمدی قولی جاج و جال بویت کاربان دخی و خیل دوست و خیل
معناست و افاجیه لغت در خال لغت در کیده جاک فدان
و قلم که افاجیه اشک لرزیده در دخی و جال لغت در کیده جاک فدان
که آدمک و کینی شش در دخی و لرزیده ترکیب افاجیه دخی در لرزیده
غلت باشد اینوب غلط او یکت در دخی و لرزیده ترکیب افاجیه دخی در لرزیده
و افع اولور و لرزیده معروف ال سلجک و ضرب و جک و قابل
اضداد دن ولور و لرزیده فنج غنیمت اول کینی در لرزیده افاجیه
او یما یوب قلب اوله سلطان و لرزیده بر تو او قلب و غل را زرمود
دیوراجون حور پیش می کنند و بان کینی کینه بر و خانه و خاشاک
معناست نقل ایش سائر اصحاب لغت و افاجیه لغت مذکور در اول جلیبی سمن فر
ایستاده دیده افاجیه در دخی و لرزیده ترکیب افاجیه دخی در لرزیده
الالات ای دخی و لرزیده ترکیب افاجیه دخی در لرزیده
معناست کور دخی و لرزیده ترکیب افاجیه دخی در لرزیده
و پوز و یکت عورت و نماز معناست ده استعمالی او انور دخی
افاجیه لغت در دخی و لرزیده ترکیب افاجیه دخی در لرزیده

قرنوزی افاجیه کوکل و یورک و افاجیه لغت مذکور در اول جلیبی سمن فر
سامان بیاد قد نور بر گرفته است و افاجیه لغت مذکور در اول جلیبی سمن فر
کسر که ف عجله بسل و زنده ایل و بی اندام و بی شرم و چیز و دپوش
معناست و افاجیه لغت مذکور در اول جلیبی سمن فر
و سیده الفا صد صاحبی و لغتی حرکات مثله ایل نقل اشک اما اصح کسر ایل در
الذال المضموم ده و لغت در افاجیه لغت مذکور در اول جلیبی سمن فر
ایستاده دیده افاجیه در دخی و لرزیده ترکیب افاجیه دخی در لرزیده
قدح و کوکل و قوغه و لرزیده و مال جیان و قویرق و ترک
مبا و مبال قویرق نام و مل جیان لسان عربین تشدید میله در جمعی مایل
فارسیه ایکی و جمله عمل تشدید و تخفیف و لرزیده و لرزیده و لرزیده
دم فاسد بود و دما و دمل و لرزیده قویرق سائر سامیسی دخی لغت
مذکور در دخی و لرزیده و جیان تشدید میله دمل دید کبری بوندن تصرف
اولش در اما اصل عرب و لرزیده اصل عمل کدر اما فارسی ده شایع
بوندن فهم اولور که لسان عرب تشدید میله دمل دید کبری اصل عربی
اولیوب بکفر رسیدن تعریف و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده
بوکا و لرزیده اللهم مکر ثوبله دینه که اصل عربی و لرزیده و لرزیده و لرزیده
زبان عجیب شایع اوله قدن مکره نظیره قیاس ایدوب اصل باب تشدید
و اصلنی دخی تا قسط اشک در و قبر جغه دخی و لرزیده و لرزیده و لرزیده
دخی و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده
دولت و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده
تخفیه کتد و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده
دیر و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده
ضمیمه ایل طبل که چلار لرزیده ترکیب عوام تحریف ایدوب طول و لرزیده
حصاری طبل از معناست دخی و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده
فوج اوله الرأی المفترقه ده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده
استان سرائی عشوق و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده
رومی قد پس سحر مکر نیک متنوین بواضلاحی مناسبت بیان بنو سکر در
چون عرب با لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده و لرزیده
بر افاجیه لغت در دخی و لرزیده ترکیب افاجیه دخی در لرزیده

[illegible][illegible]

و بهادر معنا سینه سپر در سپر کبیل مشکین گله خوشان همچون شیر
و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
دزدان کو تو ال لفظند مخفقد در **کاف** جرجنی یونی فتح
کجول معنا سینه **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
واو زل دیکدر و بعضی ترکیب کرده صفت دخی استعمال اول نور و کل
جان کسل کی **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
کاف غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
اطلاق اول نور کل شفا لو و کل به دیر لر شفا لو چکی و ایوانی دیکت اولور
وازا حق مرغوب اولان سینه بی کل دیکله تعمیر اید لر مثلاً از اجن بر که
ختم و آراسته اولان کل زمین دیر لر و از اجن بر که زحمت تعبیه و لما کشت
دیر لر فاضل محقق و قایق احتیاج بقدر بویله تحقیق و تدقیق انشاک کل مطلق
چکه دیر لر مخصوص چکت مراد اولیچ اضافت تعیین اید لر مثلاً کل با دم
کل زینق دیر لر **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
بورن و صفین و بشدر **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
عجیده بور جاق که جنوب حسند ندر کشند دخی دیر لر غیر ادلری کلوک
لفظند مذکور در و یومق و یوانق معنا سینه **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
معنا سینه نقل الیش **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
و مر سینه که مقوب یا غن لور لرانک ثقلند دیر لر **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
و خسر وان دیر لر در تو اصل سلطنتی و در شهران کجبال **کاف** غنیمت است
چوان **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
لفظند که قازمق معنا سینه در صیغه امر در **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
کوالند توان از ادکی مردم کوالی بو معنایه اصح **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
کاف غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
و شمن تو که سزیش کند از سر کرایش کوبال **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
کوبال یا کمر کم کند رستم زال را و با جی بنا معنا سینه و **کاف** غنیمت است
و با کمری و ت اطبا فاتح بابک و با بونج و یکله معروف در بعضی بر لر در قیون
وزی دیر لر معنی و معوق بار جی که بغور یا غن صوا و زین حاصل اولور جاب
معنا سینه مذکور در **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است

ملفوظ

ملفوظ در **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
غنیه با چشم کا ویش نیاز مرغ با گوش پیل گوش بران و **کاف** غنیمت است
عجیده قویق بو یقی مجاز انا دیب معنا سینه دخی استعمال اول نور
و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
کاف غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
چون اولها آب ان اوله روان از کولها و اخاق طاشلی و قیری دره و دریاچه
نعتی و سازان بالغند دخی دیر لر دیش **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
طلی و وسیله المقاصد صاجی و دخی صونک صفاجی بری ویشدر صحاح عجم
صاجی ثوالی چ که اوزرینه سبلی بغور جق بغیش اولادیدی و **کاف** غنیمت است
و دیکلری طایع بشی یا بر سبلی کیم لفظند مذکور در **کاف** غنیمت است
یکلکیش و کیم ای کریمی که کتد چرخ ز نور شب و هلال جامه قدرا
مر سینه کوی انکل و کیم معنا سینه **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
و لشتر آدم اخوس معنا سینه و لعل دید کمری مشهور قیمتی طاش **کاف** غنیمت است
و اب چونا کیشده و دلب چوسوسن سینه و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
و برک لاله لال و کند معنا سینه و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
غایتق مرغوت و مدو حد ز اما خاصیتده بعض حکما و فضلا قدح و دم
ایدوب دیر لر که ملوک تبایعه که بمن باد شایله ایدر اندن امتناع ایدر لر
ایدی نه بر اکتوسی مورث عیث کمر اولد و غنیدن انوری و شاعر غنیمت
طودا غنیمت کاشبیه ایدوب ثولقد استعمال ایدر لر که شبیه کنایه طریقه
مشبه ذکر اولها زین طوطاق مراد اولور **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
صاجی بر افر سوز لکاک معنا سینه نقل الیش و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
یلان بیدشی دید کمری او ندر **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
اکو **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
و میو نفیر ایدر کمری ایدر بوینه بغلنا ایب معنا سینه حمل ایدر و بوینی
انشا ایدر **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است و **کاف** غنیمت است
نه که رسن انقشی که حمل امش ایدی خاصر بود که بوغازی قوی دیکت اولور
خوف جی و انشاک صفت سیدر که لیل و نهار ناموس غاری ترک ایدوب

در باب لغت این معانی در پیش از فاضل تحقیق و قیاس
بویله تحقیق و تدقیق انشکر در که ام اسم اشارت در فریب ایچون اما مخدوم
بر قیاس مادهیه مثلا اماعت امال اموز ویر لرنه که بومضراعن
آن شبی قدری که جویند اهل خلوت امیت و بویستن خطاب در بیت
که با ما بیاید فرستادمش که امروز باید با دادش ام باه ام مفت
ام دم دیر لرنه بکه این و این مفت این دم دیر لرنه واضح لغت حکمی تخصیص
من جمله المعنی اختصاص امضا ایدر لرنه بوقدر بونک کبار لغت ۶ ده دی
و ارد در سر اسم و لایت معرده برید و بر بناد آدم علیه السلام بر اول
اول جان بن جان قومی بنا انشکر دیر لرنه غایتن بوجه و عظیم بناد و رستاد
در استاد و ام انظندن محقق در ثابت و بر تو ارم معانی
در سپهدار کنت استادم برین ام با شما نیست بکار و کین بیت
چا خیر و شوار اشیم معانی و کور شجیر قومانه دخی دیر لرنه
اسماء اشارت در بود یکدیگر این معانی دیش و ضمیر متکلم مع الغیر
الفصل فی معانی اوله الباء المصغره که ادا با دام معروف
مفتقد معتمد معانی در جنت انک و حکم وضع و فرغ
بر کم ثوابین سستی بر اشتام بکه شوازم شع کی نیز کم
دیارن بر موضعک ایدر ام بوج دین معانی اکثر الفهم
دیر لرنه در حلی معتمد معانی کلور دیش و شمس خرمی
جمالیده معتمد علیه معانی نقل ایدوب بویستی انشا الیش دیش بیت
که کی بود دوز دور از منی از نهیب ی اوستام بود و اعتماد معانی
کلور نوع اوله الباء المصغره که ادا با دام معروف
میوه که ترکیب دخی پست عمل معانی ترکیبی سی خوراند و یک
اولور نعتی و بن ولاین معانی ده کلور دیش ادا با دام باء عجی ایل
معنی معانی در بر علت ریل سته کی دیر لرنه ترکیب
احتمالی دیکلری غایت عین زبیه و خمره دیر لرنه ادا با دام
بایر اولری سرخ باد و لغظن مسطور در و قره او دکنکه دیر لرنه
معانی در دیش ام معانی در دیش ام معانی در دیش ام
جاده معانی در دیش ام معانی در دیش ام معانی در دیش ام
معانی در دیش ام معانی در دیش ام معانی در دیش ام

را با دم با دم معانی باطل و بدیان و اوصی کتمش معانی ادر
باء عجیه دخی مودیدر که جندج ذات او کوید قول فعلش
تبا و با دم است و خنل غایب ز شاح با دم اید کف چار بر و ن
کر از مهبت کف و دوز و نیم شمال او دیش با دم قره او دکنکی با دم
معانی در دیش ام معانی در دیش ام معانی در دیش ام
معانی در دیش ام معانی در دیش ام معانی در دیش ام
قره حصار ی سینه بند معانی ده کلور دیش ادا با دام صابنخنی باز
معانی در دیش ام معانی در دیش ام معانی در دیش ام
از و با دم معنی یس معانی کلور دیش ادا با دام ایچ یاغی
معانی در دیش ام معانی در دیش ام معانی در دیش ام
نعتی آخر و انجام معانی نقل الیش ما براسا یس ایچ یاغی
معانی در دیش ام معانی در دیش ام معانی در دیش ام
تر بیت کاردانیکت کرد با دم باء عجیه فوسفون با دم
معانی در دیش ام معانی در دیش ام معانی در دیش ام
معانی در دیش ام معانی در دیش ام معانی در دیش ام
وجود و اوست فوق معانی دیشکلور و لونه استمال اولور
قاره یغره و صاری شین کی فارسیده سیاه فام و سرخ با دم و کبود با دم
دیر لرنه یعنی قن یغره و قزل بیزی و کورک دیکر بر ذات انکلی فی الجمله
موصوف اولور و غنله لالت ایدر شو بکه سابر بخوردن اول بیکه از غرق
مایل اولانام موصوف اولیده و با بجله اواندر که ز کلور او خونه لاحق اولور
بیش بو معناده فایله استعمال اولور ویم معانی که ساز لرنه بوغون
آوانری قننه دیر لرنه عیبه این مطرب از عواق رسیدت بجهازه کاهنک
زیر و نغمه باشم مبارکست فاضل محقق و قیاس تحقیق بویله تحقیق
و تدقیق انشکر که با دم صبیح و قنیر عدل و داد آیین حکام و سلاطینک اول
وقت دیوانی زمانی اولور و عیبه ایت بار یا اکا با دم داد دیر لرنه اصلی میک
کسر سیاه در غلظه نقل و لیاق فاعل ترکیب بوزیلوب میم ساکن و لشد
با دم فام اوستنه ده دیر لرنه که بویستن خطاب در دیش زحل بر با دم
از با دم ان فلک بر در کش از روز بانان نشست من از با دم افست و که
بجکات ضربت شبیه در فام اوستندن ککن و دیشجک قیاسی چکلر کیشینک

خبری شایع و ستری فاش و لدفع بومستلی ضرباید لرزنده که بویتنی خاتم
تشی خور و دند جام از بام تا شام که ناکه کشت نشان قناد از بام تا بام
که بر نوع ادوات شبیه در اصلی قام دره فانک بایه بانک فایه تبدیلی سان
فارسیده شایع در ننه که مواضع کثیره ده بیان اولش در کفام و ارق
قام دیر لرزنده که بویتنی خاتم در **بیت** ساغومی بر کفم ده تاز بر
بر کشم این دل از رقی قام را قام زکات جهندن مناسبتده استعمال
اوله غلظین طعم جهندن مناسبتده استعمال اوله ننه که بویتنی
واقع در **بیت** نو سازی که بودش بارید نام نوانی ساخت انروز انکین قام
بحر الغرایب صاحبی فانک رنکه اختصا صی دار صان شد ر غلط انشد در
که ترکدن بر جنس طایفه نک آیدر و صفه یعنی بای اوی
انکه از نو بهار معدلش همافاق کشت چون بچکم بفضله قش اوی
دیشتر **بیت** از تو خالی کارخانه جم فرس و پاکشیده بر بچکم **بیت** جم
عجیله دوزن نظام معنا **بیت** چانه فکر کنم نعمت ترا شک و روز
که با تو اختر من بعد کشت کار بچکم **بیت** تو سن جوانه دیر لرز
نعتی بدرام معنا **بیت** دخی کاور دیش **بیت** در **بیت** با غریله تو سن ات
بیت با غریله خرم دار استه و دلک مقامه دیر لر مجلس اولون
خانه اولون بانغ اولون **بیت** خج بدرام تا که شدراش از کوکب
چو غلظه شد بدرام مطیع معنا **بیت** ده کاور **بیت** دلش کشت بدرام و
برداشتش کز ان بانرا اندرا فراشتش **بیت** دل و انا همیشه بدرامست
بیت کاف عجیله یز فراشلی **بیت** جل بد کلری قوش
یهود و فرور معنا **بیت** با و جیم عجیله **بیت** ده اولان صاج
ترکب **بیت** ده استعمال **بیت** انک بر چینه غریله خوف و سبب قویرو غنه
دخی دیر لر او اوغ و معبان **بیت** نوع من اکنون **بیت**
است و یزار معان معنا **بیت** نعتی نر کور کوز و تیر قش
و نیز دندن معنا **بیت** نقل المیش **بیت** منع معنا **بیت** اسم مصدر
بیت بای نعل طبع این ره در از م و که زور بای خود بر کم است و
به سیر **بیت** کی خود کز نه عقل و باشد خیل با حق خلم را پر کم
به یورت معنا **بیت** انشادی ره سر برداشتند بروم خود با
کند شستن **بیت** تمام معنا **بیت** فرط دکنی که افاقیا

دیباچه داروی معروف ناکه عصاره سبدر یعنی نرغده معنا **بیت** کاور
خوک در که نکاکی بردن انکه فالدر لر دیش **بیت** با غریله قواسی
و طمان **بیت** احمد بن اسمعیل بولغتی مفتوحه و مضمومه باندع ایراد ایلدی
حیثی ختم با غریله **بیت** زاده معر ایل ضبط المیش غیری اولری بزواریغ
نظمنه مبطور **بیت** با غریله مجلس شراب و صحبت و ضیافت و چادر
بیت با غریله نعتی بوز قرائی معنا **بیت** نقل المیش صاحب عجم صاحب
فورداشتی قلنه نقل المیش با غریله **بیت** و بالفهم قیر خلق یحیی
و فورداشتی دیباچه علت که اطبا شری دیر لر بولغت ایلکه که اخروفت
تجید رم و دیر لر **بیت** با غریله بر مضمون معروف در امتدادن حاصل
اولور و قرائی بزم معنا **بیت** با غریله بوک موقوف معنا **بیت**
حق **بیت** سبار و کثیر معنا **بیت** بدان ماند بنفشه بر لب جوی
که در انش زنی کوکر و بچکم و نثار اولان انچه و شکر و نور داوزی و بهواد
ایکن طوما بچگون اولان ات بو معنی به تخم دخی دیر لر یعنی و وسیله المفا
صاحبی ضا خان نثاره دخی ویشتر **بیت** اول معروف قزل اغا جدر که اکل
بویا بویا لر بهندن کلور ترکیب و غریله **بیت** دیر لر **بیت** با غریله
صیان فلاح معنا **بیت** بزم نوعون و ازلی اگر ساز فلک زنده استعمال اولور
انچه و ازلی به زبرد دیر لر و طبا بچه سبلی معنا **بیت** از ان نرکی
بانک بر جم زدی و کردم زدی بر سرش بم زدی **بیت** صفت
بر بناگاه معنا **بیت** با غریله نعتی و جامع الفرس صاحبی ابرشم
لی و تقدیر جسم و قلعه ویشتر **بیت** با غریله **بیت** اولو و نشانلی معنا **بیت**
بیت مرج ادلی بلده دیر لر که ستاره لر دند بر شخی فلکده اولور
بر جلری حلق و عفر بر بخندر جلا و فلک و بر انده قلع و بر انده کلسن
خوتر حنک طبعی اشیدر طبع عقیربا بیدر و مزج هر بر جل فرق المیش
اکلور **بیت** گفته است **بیت** بازم بچ بخش و نر وشی نرزم
خسک از طبیعتش طلی و فرس یار نیک بکر مینک ایدر و اعلا
رجالدندر و اولو با سحله سبده اولان سلاطین فرسک او بچی طبعه سی که اشک
اشک نیلر در ملک طوائف دخی دیر لر بهرام بن شاپور بن اشک بن دارا
که مذکور اراکت در ایلد جنک بدوب هلاک و لشدر اندن اول بهرام سیه
بام او نامشدر **بیت** بکتر بن نشی و رازاوشن کتر بن چاوشی و راجه سرام

وایم از عدل و برکت بود. همچو کسری بکورد در بهرام. همه روشن بخیر می گذار
 پنجم شاهان فرس را بهرام. نعمتی و مطلقا پادشاه معناسنه کلور خسرو کی
 دیش. و بهرام قوش یور کند دخی دیبر لرز. و نعمتی صورقون اناجی دیش
 هر بهرام اسبور دید کیری اوت. هر بهرام سید دیکدر مع معناسنه
 فاضل محقق. دقایق الحقایق. بویله تحقیق و تدقیق امثلد در که باوا ایله
 بهمت تحقیقی بود که بهمت مغنایی بیله در. باوانک مغنایی انوکله در بر لرز
 بیله کند یلد زینه جاک یره بهم رفتند دیبر لرز. انوکله کند یلد دیکجک نزد
 عجم باورفت دیبر لفظ باوده معتبر اولان مجر تبعیت در جمعیت لازم دکدر
 بهم ده معتبر اولان جمعیت در تبعیت لازم دکدر. بهمت اصلی باصدا در
 الفی حذف اولوب بهم قالمشدر. پیام باء عجیله ثول خبر در که بر کسدن
 آخوه نقل اولور. حافظ ای باد اگر کشین احباب بگذری. زنهار عرضده
 بر جانان پیام ما. پیامک اصلی پیغام در غیبی حذف اولمشدر. پیام
 تمرکی دید کیری علت. و بخار لرک یولاری کسر دید کیری التلی. هر بهرام
 مثله که برادی دخی شکسته در. خبر در ریغ پیغم مثله. پیغم سخا یا
 ایله مثله. پیام توران پهلو اندرندن بر غایتق پرزور و دل اور
 مبارزک اویدر که رستم دشمنان صکره انوک کبی بر تناور پهلو
 یوغیدی. فردوسی لسانندن رستم دیر که بیت که گریسم زید روزگار
 گذر یابد از بسد آموز کار. به نیرد چو او در جهان سر شهر. به ایران توران
 نه بشد دگر. رستم ایله عظیم جنگ اید راخر رستم الله هلاک اولمشدر
البته المکسوره
 دید کیری که عرب رجله دیبر. پیام وسیله المقاصد صاحب
 و نعمتی کوکس شخصی و کوکس ششی دیشدر. و فتحه جنوندن بر نوعدره و کوکس
 اغربی. و حسنه کت اغلفی دیشدر. بولفت عبیدر و کسر با ایله در ترجمان
 اللغه بویله دیبر که بر سام خفیدن باتب و با در پهلو و در دسلر سرد
 دیش. برایشیم ابریشیم لفظندن مخفقدر. شتر پیشترم قره حصار ی
 یوز ششترن رنج دیبر لر دیش. مرا بهرام اوروج روزه معناسنه. تاز
 بنازم قربان و خدا اولین دیکدر حافظ چه خوش صید دلم کردی بنام
 چشم مست را. که کس مرغان وحشی را ازین بهتری کرد. و منقبت حضرت علی رضی
 الله عنه نه بهران قدم میرم که به پسند دینی بردوش. بنازم آن خضر

[illegible]

ششم کوز عین معناسنه چشم امید معناسنه ده استعمال اولونور
حافظ روبروش نهادم و بر من نظر نکرد صد لطف چشم داشتم و او یک نظر نکرد
دیگر دارد دل از عنایت تو چشم یک نگاه چندین مدار چشم عنایت نگاه از و
صباح عجم صاحبی و قدح و جمایل تعوید معناسنه دخی نقل الیش فاضل
محقق و دقایق الحقایق بویل تحقیق و تدقیق المثل که چشم کوز در کورسون
کورسون نمیزد قصد اید یک بسنا ایلد باین ایلد تقید اید لر کور کوز چشم
بینا و کور کوز چشم نابینا دیر لر کوز لکه چشمک دید کوری استعاره بیلد
نته که بوبیتن خام در بیت بر دیده چشمک می نیم چون موسم دید آشد
در آرزوی روی تو بیکر که چشم چار شد آفرند کی کاف کاف تصغیر در چشم بیا
چشم نیام تعوید و به شکل **ششم** می سر با جود مدح او باشد نبود حاجتش چشم نیام
ششم ز چشم زخم کوز دنگت معناسنه **عظمی** بهوای چشم جوی چو سپند اگر بوی
بکری بنام خود بر رخ یار مهربان کشن **ششم** بیا **چشم نیام** جمایل قبی معناسنه
چشم عجم عجمه معنی ماست خاد من اللفظ معناسنه **ششم** دی دعوی کنی که شاعر
در سرم و لیک نیست در شعر تونه لذت و نه حکمت نه جم و بو کلک و انجی
چشم عجم بیل روشن و بر منش زینت ملی معناسنه معناسنه معناسنه معناسنه
و حضرت سلیمان علیه السلام و جمشید فاضل محقق و دقایق الحقایق بویل
تحقیق و تدقیق المثل که جم اسم خبر در سلطان عالیشان اطلاق اولونور
که بوبیتن خام در **فر دوی** جهاندار و الا که کیفیاد جی بود با فرو آیین داد
حضرت سلیمان ده علیه السلام اطلاق بوبیتن خام در **بیت** اگر تخت جم
رفت بر باد سخت مر اباد و آید بحال رخت بوبیتن خام دخی کلونور **بیت**
زبان مور بر آصف در از گشت و رایت که خواجه خاتم جم ماوه کرد و باز بخت
دیگر بعد مملکت جم کر آصف و بودی یوقا دی خاتم بدست اسر من اسم
اولد دخی اعتبار بیل در جمشید اطلاق نته که بوبیتن خام در **شعر**
کر ادانی از خرد آن عجم ز عهد فریدون ضحاک و جم بچین فریدون و نور و ز جم
که شادی ستر از جهان نامم اول اعتبار لر در که نور و زک اول واضعی
جمشید در اول سبیدن کانت و لشد ز میم شد اول بجای عربی اولو
جوق بسیار و کثیر معناسنه **چشم** قات قات دیکت اولور جام جام
نقطدن محقق و ز کینه **چشم** سندر و س که عوام خریف ایدوب
صند لوس دیر لر **چشم** او ان دور دخی و دیگر **چشم** الله تعالی اعلم

الحکم

چشم المکسوره **چشم** بهر چه معناسنه کلور **بیت**
از من شهر یار ترا که سرم بهر چه بفرمود فرما نبرم **چشم** چشم لفظدن محقق
حافظ ز قلم بیاض صبح می تا چشم کلی آمد بکوشش ناکرم آواز بلی
الحکم المفسر **چشم** و **چشم** آج میثی که اکثر روم طاهر نده جوق اولور
نوع اول **الحکم** المفسر **چشم** **خام** حکت ضد بخت جوق
نسنده استعمال اولونور اثنع و بیشع و دباغت اولنمش درین
ششم قری بخت بود آی ملک خصمش لیک نکر ایزد که بود یک سر خام
و ایزد خا منده دیر لر و کند معناسنه **ششم** قری باشتن دولت جهانیکر ششم
افکند ز حصار کردون خام **دیگر** سر خاش جستن چو بهرام کور کند ی ششم
زیر خام کور **الحکم** **چشم** کوزه دوشن چوب **خام** بشارت
ششم ترجمان معناسنه **ششم** قافق غضب معناسنه اسم مصدر
چشم و نرم و زنده کسر خا ایلد مشهور در اصح و افصح ضلله در **فر دوی** دل کوبو
چندان خدی روز چشم که چون چشم بود شش در با چشم **خام** اگری و یازاوی و
صفه و ابوان و کتدک بو غازه کجک بری فاضل محقق و دقایق الحقایق
بویل تحقیق و تدقیق المثل که **چشم** بو کلم در بو کلم اولان نسنده بهر چه دیر لر
زلفا و صافند در **چشم** خیم خیمندن اسم در بلی بو کلم کس خیم قامت دیر لر
خیمند اسم مفعول در **چشم** کشته بو کلم اولشد نته که بوبیتن خام در **بیت**
از بس فغان و شبونیم جنگیت **چشم** کشته نتم انکاد نداد منم از مر مره جوان
بو کلم ایلد اکملک فرقی وار در بر طوغی نسنده هر طرفه که میل انکاد کلدی لر
بو کلمی دیر لر حلقه اولان نسنده بهر کلمش اولد و غندن اتوری **چشم** دیر لر **چشم** کند
و حلقه کند دیر لر **چشم** بور آوه معنای اخوه استعمال و لشمش و کلدر بنا کرده
اولان کمر لره ده **چشم** دید کوری بو کلم کندن اتوری در بحر الغرایب صاحبی
که تعبیه ذکر اولونور **چشم** خا ایلد اوج معنای کلور اولاکری **ششم** قری
چشم کردون ز طاق حشمت او یافت چون قامت خود شش **چشم** ثانیاً صفت
معناسنه کلور **فر دوی** نزاران بدواند ران طاق **چشم** نزاران نکار اندون
بیش و کم ثانیاً کندک بو غازه کجک بریدر **خام** بی بیل تن حشمت در دام
سواران خیمه در **چشم** خام او اوج برده خطا امشدر اول بو که حکمت معناسی
اگری و کلدر نته که سابقا بیان اولندی ایکنی بو که فردوسینک شیندی
خمدن مراد کمر در بو کلم کندن اتوری **چشم** دینشد معنای اخو و کلدر اوجخی بود

اسدی بیتند کی خم حلقه معناسند ده مستعمل در بوکلمش اولد غی اعتب
 اولد غی معنای آخر دکلدر نته که سابقا بیان اولنش در واقع تعالی اعلم
الحاء المکسوره **را خرام** خوب عورت و مطلقا کوزل
 معناسند **شمس خرمی** نانا باشد کریم سچو لیم نانا باشد کریم سچو خوام
 و خوامیدن لفظندن اسم مصدر در ضالشی دیکدر و ناز و عشوه ایل صالشی
 و تنعم و شاد لفظ کتمه **شمس خرمی** کاخ او پر خوام جاد و چشم باغ او پر بنان کچک
 خوام **بیت** مکر از بار من موخت کل و سر و سهری کاتین چنین خنن و شیرین و
 خرامی دارند و صیغه امر در ضالین دیکدر و نعمتی و در ویش معجب معناسند
 کلور ویش **را مید خرامیدم** کلدیم دیکدر **فر دوی** خوامیدم از پیش
 آن انجن بدین انجن تا بر سی زمین **ل خلم** سمک که بورتند اینا رعیدین
 مخاطب دیر لر خانک ضم و کسری جاز در شمس خرمی جوم و غم و زننه کتورش
 غلب معناسند **حم** مثل و خوش و اذلی با قوشش و زحمت و اگیره یعنی
 نسته جنی معناسند دخی کلور **یک خیمک** نعمتی دیکور یعنی طولم جی خیمک معناسند
 که جو جو ر دیر لر ویش **ی خیم** بغا رسی و انکینه قازند لیلی **شمس خرمی**
 خصمش ار که خور و عجب نبود که سکا ترا کچو باشد خیم و جاح و او کلمه جاح
 معناسند **اسدی** ز زخمش ممدت کانیم زار نهان خیم و خون لبک و اسکار
 و بورن و اغودن اقان صومسمک جیاق که کوز کهارن و کور کچکرده جملو
شیدی دو جوی روان در دمانش قلم دو خمین زور و برد و چشمش ز خیم
 و جوال ایی و چوال که ایکی بوقدن طوقور **طیان** سیوی و ساغ و آیین عدیش
 حصیر جایی روب و خیم و جالان و معجب کسه و کوز لاشا رت تمک و بدختی
 و جلا و طبع اولان کسه به دخی دیر لر **فر دوی** نخوام بر کاه ضحاک را مران زرد
 خیم ناپاک را **الحاء المضمونه** **را دغا** **فر دغام** قریلو
 افاتی اولاق و ازوب یوغمق **ده اوی** **خود ادم** بلا موط دید کلری
 نسته که سختیانی انو کله اصلاح ایدر لر **خرم** هر بر که جچکرده و صوایله
 ار استه و پر استه اولاعوید مکان نهمه و نزه دیر لر فار سیدین بای
 مصدری الحاق ایدوب خرمی دیر لر **خرمیت** و ترا ممت معناسند **لا خرم**
 شادمانه و کشتن خاطر سبب باعث اولد و خجیون شادمانه خرمی دیر لر و
 اولان کسه خرم دیر لر و زمانه دخی صفت واقع اولور **انوری** عدل و تب
 جو ر و زروشن بود روز تو مجموعیت خرم باد و کاه اولور که رای خفیف